

ENQUÊTE SUR LES PRATIQUES AGRICOLES ET FONCIÈRES
(ENQUETE DE BASE)
QUESTIONNAIRE MÉNAGES

IDENTIFICATION																
DEPARTEMENT _____	DEPART <table><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>															
COMMUNE _____	COMMUNE <table><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>															
ARRONDISSEMENT _____	ARROND <table><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>															
URBAIN/RURAL (URBAIN=1, RURAL=2)	MILIEU <table><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>															
VILLAGE/QUARTIER : _____	<table><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>															
NUMÉRO DE GRAPPE	GRAPPE.															
NUMÉRO DE STRUCTURE	STRUCTURE.															
NOM ET PRENOM DU CHEF DE MÉNAGE _____ NUMÉRO DU MÉNAGE ..	MENAGE															
NUMERO DE TELEPHONE DU CHEF DE MÉNAGE <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																
LATITUDE DU LOGIS N <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> ° <table><tr><td></td><td></td></tr></table> . <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> .																
LONGITUDE DU LOGIS E <table><tr><td></td><td></td></tr></table> ° <table><tr><td></td><td></td></tr></table> . <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> .																

VISITES D'ENQUÊTEURS														
	1	2	3	VISITE FINALE										
DATE	_____	_____	_____	JOUR <table><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>										
NOM DE L'ENQUÊTEUR	_____	_____	_____	MOIS <table><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>										
RÉSULTAT*	_____	_____	_____	ANNÉE.... <table><tr><td>2</td><td>0</td><td>1</td><td>1</td></tr></table>	2	0	1	1						
2	0	1	1											
PROCHAINE DATE VISITE : _____	_____	_____	_____	CODE ENQU. <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										
HEURE DE DEBUT <table><tr><td></td><td></td><td>H</td><td></td><td></td></tr></table>			H			_____	_____	_____	CODE RÉSULTAT <table><tr><td></td><td></td></tr></table>					
		H												
HEURE DE FIN <table><tr><td></td><td></td><td>H</td><td></td><td></td></tr></table>			H			_____	_____	_____						
		H												
*CODES RÉSULTATS : 1 REMPLI 2 PAS DE MEMBRE DU MÉNAGE À LA MAISON OU PAS D'ENQUÊTÉ COMPÉTENT AU MOMENT DE LA VISITE 3 MÉNAGE TOTALEMENT ABSENT POUR UNE LONGUE PÉRIODE 4 DIFFÉRÉ 5 REFUSÉ 6 LOGEMENT VIDE OU PAS DE LOGEMENT À L'ADRESSE 7 LOGEMENT DÉTRUIT 8 LOGEMENT NON TROUVÉ 9 AUTRE _____ (PRÉCISER)				TOTAL DANS LE MÉNAGE <table><tr><td></td><td></td></tr></table>										
				TOTAL 6 ANS OU + <table><tr><td></td><td></td></tr></table>										
NOM ET NUMERO DU REPONDANT _____			N° REPONDANT <table><tr><td></td><td></td></tr></table>											
LANGUE DE L'INTERVIEW _____			LANGUE <table><tr><td></td><td></td></tr></table>											
CODE LANGUES : 1 Français 2 Adja 3 Bariba 4 Fon 5 Dendi 6 Ditamari 7 Yoruba 8 Autre														
CONTRÔLEUR														
NOM _____	<table><tr><td></td><td></td></tr></table>				SAISIE1 PAR									
DATE <table><tr><td></td><td></td><td>.</td><td></td><td></td><td>.</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			.			.							SAISIE2 PAR	
		.			.									
			<table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>											

PRESENTATION DE L'ENQUETEUR

BONJOUR/BONSOIR MONSIEUR/MADAME. NOUS SOMMES [VOUS ET LES NOMS DE VOS PARTENAIRES D'EQUIPE] DES AGENTS DE L'IREEP. VOICI NOS CARTES D'IDENTIFICATION. NOUS CONDUISONS ACTUELLEMENT UNE ETUDE SUR TOUT LE TERRITOIRE BENINOIS. NOUS SERIONS HEUREUX DE POUVOIR BENEFICIER DE VOTRE COOPERATION ET SOUHAITERIONS VOUS POSER QUELQUES QUESTIONS SUR VOTRE PERCEPTION PAR RAPPORT A L'AGRICULTURE ET LA GESTION FONCIERE DANS VOTRE VILLAGE. SOYEZ ASSURE QUE VOS REPONSES SERONT TRAITEES AVEC LA PLUS STRICTE CONFIDENTIALITE.

AVEZ-VOUS DES QUESTIONS A ME POSER PAR RAPPORT A L'ETUDE AVANT NOTRE DISCUSSION ?

POUVONS-NOUS COMMENCER MAINTENANT ?

L'ENQUÊTÉ(E) ACCEPTE DE RÉPONDRE.....1 /___/

L'ENQUÊTÉ(E) REFUSE DE RÉPONDRE.....2

TABLE DES MATIERES

	Pages
PARTIE A TABLEAU DE MÉNAGE	04
PARTIE B EMPLOI ET ENTREPRISES	06
PARTIE C HABITATION	10
PARTIE D TERRAINS	
D-I FICHE DE RECENSEMENT DES TERRAINS	11
D-II ACCES AUX TERRAINS	13
D-III MISE EN METAYAGE ET MISE EN LOCATION DES TERRAINS	15
D-IV INVESTISSEMENT SUR LES TERRAINS	17
D-V TERRAINS EN JACHERE	20
D-VI CONFLITS SUR LES TERRAINS	21
D-VII DROITS SUR LES TERRAINS	24
D-VIII TERRAINS PFR	25
PARTIE E ANCIENS TERRAINS	
E-I VENTES DE TERRAINS	27
E-II RETRAITS DE TERRAINS	28
PARTIE F ACTIVITES AGRICOLES	
F-I PRODUCTION AGRICOLE DURANT LA DERNIERE GRANDE SAISON	29
F-II PRODUCTION AGRICOLE DURANT LA DERNIERE PETITE SAISON	31
F-III UTILISATION DES PRODUITS CHIMIQUES (GRANDE SAISON)	33
F-IV TRAVAIL ET MAIN D'OEUVRE (GRANDE SAISON)	35
F-V VENTES AGRICOLES	41
F-VI AUTRES UTILISATIONS DE LA PRODUCTION AGRICOLE	43
F-VII FICHE DE MESURE GPS DES CHAMPS	45
PARTIE G MODULE HOMME	46
PARTIE H PERCEPTIONS SUR LE FONCIER	50
PARTIE I PARTICIPATION AUX PLANS FONCIERS RURAUX	52
PARTIE J MODULE FEMME	54

TABEAU DE MÉNAGE

(M00) Code Identifiant du membre du ménage	(M01) S' il vous plaît, donnez-moi les noms et prénoms des personnes qui vivent habituellement dans votre ménage et des visiteurs qui ont passé la nuit dernière ici. En commençant par le nom du chef de ménage	(M02) Quel est le lien de parenté de (NOM) avec le chef de ménage ? 01 = CHEF DE MÉNAGE 02 = MARI OU FEMME 03 = FILS OU FILLE 05 = PETIT-FILS OU PETITE FILLE 06 = PÈRE OU MÈRE 07 = BEAU-PÈRE OU BELLE MÈRE 08 = FRÈRE OU SOEUR 09=CO-EPOUSE 10 = GENDRE OU BELLE FILLE 11 = BEAU FRERE OU BELLE SŒUR 12 = ONCLE OU TANTE 13 = NIECE OU NEVEU PAR LE SANG 14 = NIECE OU NEVEU PAR LE MARIAGE 15 = AUTRES PARENTS 16 = ENFANTS ADOPTÉS/EN GARDE/ ENFANT DU CONJOINT 17 = SANS PARENTÉ 98 = NE SAIT PAS	(M03) (NOM) est-il/elle de sexe masculin ou féminin ? 1 = Homme 2 = Femme	(M04) (NOM) vit-il/elle ici habituellement? 1 = Oui 2 = Non	(M05) (NOM) a-t-il/elle passé la nuit dernière ici? 1 = Oui 2 = Non	(M06) (NOM) a-t-il / elle passé au moins 6 mois dans le foyer sur les 12 derniers mois? 1 = Oui 2 = Non	(M07) Quel âge a (NOM) ? [EN ANNEES REVOLUES] -2 = Ne sait pas	(M08) ETHNIE De quelle ethnie/nationalité est (NOM)? 1 = ADJA ET APPARENTES 2 = BARIBA ET APPARENTES 3 = DENDI ET APPARENTES 4 = FON ET APPARENTES 5 = YOM & LOKPA APPARENTES 6 = BETAMARIBE ET APPAR. 7 = PEULH ET APPARENTES 8 = YORUBA ET APPARENTES 9 = AUTRE ETHNIE 10 = PAYS LIMITROPHES 11 = AUTRES PAYS	(M09) ALPHABETISATION (NOM) sait-il lire, écrire et comprendre au moins une langue ? [Si Age<6 ans, METTRE non applicable 7] 1 = Alphabétisé en Français et en Langue Nationale 2 = Alphabétisé en Langue Nationale mais pas en Français 3 = Alphabétisé en Français mais pas en Langue Nationale 4 = Alphabétisé seulement dans une langue étrangère 6 = Non alphabétisé/ Ne sait ni lire ni écrire 7 = Non applicable
1		/ _ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ /
2		/ _ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ /
3		/ _ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ /
4		/ _ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ /
5		/ _ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ /
6		/ _ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ /
7		/ _ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ /
8		/ _ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ /
9		/ _ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ /
10		/ _ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ /
11		/ _ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ /
12		/ _ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ /
13		/ _ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ /
14		/ _ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ /
15		/ _ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ /
16		/ _ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ /
17		/ _ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ _ /	/ _ _ /

(M00) Code Identifiant du membre du ménage	(M10) RELIGION	(M11) FREQUENTATION	NIVEAU D'INSTRUCTION		(M14) DIPLOME	(M15) ETAT MATRIMONIAL	STATUT SOCIAL	
	De quelle religion est (NOM)? 1=Traditionnelle (animiste / vodoun) 2= Christianisme (quelle que soit l'obédience) 3= Islam 4 =Autre religion (préciser) 5 = Aucune religion	(NOM) a-t il/elle fréquenté l'école ? [SI Age<3 ans, METTRE 3 non applicable] 1 = Oui 2 = Non ► (M15) 3 = Non applicable ► (M15)	(M12)	(M13)	Quel est le plus haut diplôme que (NOM) a obtenu ? [SI Age<6 ans, METTRE non applicable 99] 1 = AUCUN 2 = CEP 3 = BEPC 4 = CAP 5 = BEP 6 = BAC/DTI 7 = DEUG/DUT/BTS/ DUEL 8 = DIPLOME SUP A BAC + 2 9 = AUTRE DIPLOME 99 = NON APPLICABLE	Quel est l'état matrimonial de (NOM) ? [SI AGE<10 ANS METTRE 8 NON APPLICABLE]. POUR LES FEMMES MARIEES, CONSIDEREZ LA SITUATION DE LEURS MARIS. 1= CELIBATAIRE 2= MARIE(E) 1 FEMME 3= MARIE(E) 2 FEMMES 4= MARIE(E) 3 FEMMES OU PLUS 5= DIVORCE/SEPARÉ 6=VEUF/VEUVE 7=UNION LIBRE 8= NON APPLICABLE	(M16)	(M17)
			Quel est le plus haut niveau d'études que (NOM) a atteint?	Quelle est la dernière classe que (NOM) a achevée avec succès au niveau d'études indiqué en M12?			Lister les éventuelles fonctions de (NOM) au sein du village? [indiquer jusqu'à deux]	
			0 = MATERNELLE 1 = PRIMAIRE 2 = SECONDAIRE 1 3 = SECONDAIRE 2 4 = SUPERIEUR 5 = AUCUN ► (M15) 6 = AUTRE 7 = NE SAIT PAS► (M14) 8 = NON APPLICABLE ► (M14)	[DONNER L'EQUIVALENT EN NOMBRES D'ANNEES PAR NIVEAU D'ETUDES..00, 01, 02, ...]				
1	/ /	/	/	/ /	/ /	/	/ /	/ /
2	/ /	/	/	/ /	/ /	/	/ /	/ /
3	/ /	/	/	/ /	/ /	/	/ /	/ /
4	/ /	/	/	/ /	/ /	/	/ /	/ /
5	/ /	/	/	/ /	/ /	/	/ /	/ /
6	/ /	/	/	/ /	/ /	/	/ /	/ /
7	/ /	/	/	/ /	/ /	/	/ /	/ /
8	/ /	/	/	/ /	/ /	/	/ /	/ /
9	/ /	/	/	/ /	/ /	/	/ /	/ /
10	/ /	/	/	/ /	/ /	/	/ /	/ /
11	/ /	/	/	/ /	/ /	/	/ /	/ /
12	/ /	/	/	/ /	/ /	/	/ /	/ /
13	/ /	/	/	/ /	/ /	/	/ /	/ /
14	/ /	/	/	/ /	/ /	/	/ /	/ /
15	/ /	/	/	/ /	/ /	/	/ /	/ /
16	/ /	/	/	/ /	/ /	/	/ /	/ /
17	/ /	/	/	/ /	/ /	/	/ /	/ /

EMPLOI et ENTREPRISES: Activités des individus âgés de 6 ans et plus
Travail en tant qu'employé

(EE00)	(EE01)	(EE02)	(EE03)	(EE04)	(EE05)	(EE06)	(EE07)	(EE08)	(EE09)	(EE10)	(EE11)
Lister les prénoms des membres du ménage ayant au moins 6 ans	No ligne du membre du ménage	[NOM] a-t-il/elle été employé pour un travail (rémunéré ou non) au cours des 7 derniers jours? 1=Oui ► (EE04) 2=Non	[NOM] a-t-il/elle été employé pour un travail (rémunéré ou non) au cours des 12 derniers mois? 1=Oui 2=Non ► (EE14)	Combien de mois [NOM] a-t-il/elle consacré à ce travail au cours des 12 derniers mois?	Combien d'heures [NOM] a-t-il/elle consacré à ce travail au cours des 7 derniers jours?	De quelle activité s'agit-il principalement? 1 = Agriculture 2 = Artisanat 3 = Commerce 4 = Elevage 5 = Maraichage 6 = Chantier/BTP 7 = Pêche/Mareyage 8 = Chasse 9 = Administration / Finance 10 = Transport 11 = Tourisme 96 = Autre (PRECISER)	L'employeur pour ce travail est-il/elle... 1= La fonction publique 2= Une autorité locale 3= Une société mixte/parapublique 4= Un parti politique 5= Une coopérative 6= Une ONG 7= Organisation religieuse 8= Une personne physique ou entreprise du secteur privé 9= Autre (PRECISER)	Combien de personnes au total travaillent pour cet employeur (y compris [NOM])? 1= 1 personne 2= 2 personnes 3= 3 - 5 personnes 4= 6 - 10 personnes 5= 11 - 20 personnes 6= 21 - 50 personnes 7= 51 - 100 personnes 8= 101 - 500 personnes 9= Plus de 500 personnes 10= Ne sait pas	[NOM] est-il / elle rémunéré (en nature ou en espèces) par cet employeur pour ce travail? 1=Oui ► EE11 2=Non	Quelle est la raison principale pour laquelle [NOM] ne reçoit aucun paiement (en nature ou en espèces) pour ce travail? 1= Apprentissage ou stage 2= Remboursement de dette 3= Contribution aux travaux de famille/entraide 4= Autre (préciser)	a. Combien [NOM] a-t-il reçu pour le dernier paiement? (y compris les paiements en nature) (SI RIEN: combien [NOM] s'attend-il/elle à recevoir pour son prochain paiement?) [SOMME EN MILLIERS DE F CFA] -2 = REFUS ► (EE13)
											NOMBRE DE MOIS
	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /
	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /
	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /
	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /
	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /
	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /
	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /
	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /
	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /
	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /
	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /
	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /
	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /
	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ / /

EMPLOI et ENTREPRISES: Activités des individus âgés de 6 ans et plus

Activité génératrice de revenus / travail non salarié

(EE01)	(EE12)	(EE13)	(EE14)	(EE15)	(EE16)	(EE17)	(EE18)	(EE19)	(EE20)	(EE21)
No ligne du membre du ménage	b Quelle période ce paiement couvre/couvrira-t-il? 1= HEURE 2= JOUR 3= SEMAINE 4=QUINZAINE 5 = MOIS 6= TRIMESTRE 7= SEMESTRE 8= ANNEE	c. SI REFUS A EE11, INSISTER: Pourriez-vous donner une idée de votre revenu mensuel pour cette activité? 1= Moins de 15 000 Fcfa 2= [15 000, 27 500 [3= [27 500, 44 000 [4= [44 000, 88 000 [5= [88 000, 176 000 [6= [176 000, 352 000 [7 = [352 000, 704 000 [8 = Plus de 704 000 Fcfa	« [NOM] a-t-il/elle exerce à son propre compte une activité génératrice de revenus (non liée à la vente des produits cultivés sur le ou les terrains dont il/elle dispose) au cours des 7 derniers jours? 1=Oui► (EE16) 2=Non	[NOM] a-t-il/elle exercé à son compte une activité génératrice de revenus (non liée à la vente des produits cultivés sur le ou les terrains dont il/elle dispose) au cours des 12 derniers mois 1=Oui 2=Non► EE00 (PROCHAIN MEMBRE AYANT AU MOINS 6 ANS)	Quel type d'activité génératrice de revenus [NOM] exerce-t-il/elle? 1 = Transformation de produits agricoles 2 = Artisanat 3 = Commerce 4 = Elevage 5 = Maraichage 6 = Chantier/BTP 7 = Pêche/Mareyage 8 = Chasse 9 = Administration / Finance 10 = Transport 11 = Tourisme 96 = Autres (PRECISER)	Le revenu de cette activité revient-il entièrement à [NOM]? 1=Oui 2=Non	Qui d'autre dans le ménage exerce cette activité génératrice de revenus? (JUSQU'À DEUX REPONSES) (SI PERSONNE D'AUTRE, METTRE 99)		Combien de personnes en dehors de ce ménage sont des associés/propriétaires dans cette activité génératrice de revenus?	Depuis combien de mois cette entreprise/activité existe-elle? (EN NOMBRE DE MOIS) -2 = NE SAIT PAS
	UNITE ► (EE14)				CODE		No de ligne du membre du ménage	No de ligne du membre du ménage		
								PRO1	PRO2	NOMBRE
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
			ACTIVITES SECONDAIRES	EE38 ID DU MEMBRE / / / ► Ligne suiv. si déjà remplie	/ / /	/	/ / /	/ / /	/ / /	/ / / / /
				/ / /	/ / /	/	/ / /	/ / /	/ / /	/ / / / /

EMPLOI et ENTREPRISES: Activités des individus âgés de 6 ans et plus

[illegible]

EMPLOI et ENTREPRISES: Activités des individus âgés de 6 ans et plus

(EE01)		(EE29)	(EE30)	(EE31)	(EE32)	(EE33)	(EE34)	(EE35)	(EE36)	(EE37)
No ligne du membre de ménage	A combien s'élèvent les frais d'exploitation tels que le carburant, l'eau, et l'électricité, pour le dernier mois?	Quel revenu cette activité a généré au cours de la semaine dernière ou le dernier mois? (SPECIFIER LA PERIODE COUVERTE)		CODE UNITE 1 = SEMAINE 2 = MOIS	Quel a été le le bénéfice de l'activité pour la semaine dernière ou le mois dernier? NB: Les bénéfices nets devraient être inférieurs ou égaux au revenu brut.		Pendant combien de mois cette activité a-t-elle été opérationnelle au cours des 12 derniers mois?	Au cours des 12 derniers mois, quel a été le bénéfice moyen mensuel (net de tous les coûts) pendant les mois où [NOM] a mené cette activité?	[Poser ces questions en commençant par le chef de famille puis son épouse ou sa première épouse] En plus de cette activité, [NOM] a-t-il exercé une ou d'autres activités génératrices de revenu (non liée à la vente des produits cultivés sur le ou les terrains dont il/elle dispose) pendant les 7 derniers jours ? 1=Oui► EE38 (en dessous de EE15) 2=Non	[Poser ces questions en commençant par le chef de famille puis son épouse ou sa première épouse] En plus de cette activité, [NOM] a-t-il exercé une ou d'autres activités génératrices de revenu (non liée à la vente des produits cultivés sur le ou les terrains dont il/elle dispose) pendant les 12 derniers mois ? 1=Oui► EE38 (en dessous de EE15) 2=Non
			EN MILLIER DE F CFA	EN MILLIER DE F CFA	PERIODE		EN MILLIER DE F CFA	PERIODE		EN MILLIER DE F CFA
	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /		/ / / / / / / /	/ / /	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /	/ / /
	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /		/ / / / / / / /	/ / /	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /	/ / /
	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /		/ / / / / / / /	/ / /	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /	/ / /
	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /		/ / / / / / / /	/ / /	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /	/ / /
	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /		/ / / / / / / /	/ / /	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /	/ / /
	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /		/ / / / / / / /	/ / /	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /	/ / /
	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /		/ / / / / / / /	/ / /	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /	/ / /
	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /		/ / / / / / / /	/ / /	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /	/ / /
	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /		/ / / / / / / /	/ / /	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /	/ / /
	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /		/ / / / / / / /	/ / /	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /	/ / /
	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /		/ / / / / / / /	/ / /	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /	/ / /
	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /		/ / / / / / / /	/ / /	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /	/ / /
	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /		/ / / / / / / /	/ / /	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /	/ / /
	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /		/ / / / / / / /	/ / /	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /	/ / /
	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /		/ / / / / / / /	/ / /	/ / / /	/ / / / / / / /	► Personne suivante dans la partie des activités principales (ligne suivante ci-dessus) à la colonne EE00	
	/ / / /	/ / / / / / / /	/ / /		/ / / / / / / /	/ / /	/ / / /	/ / / / / / / /		

HABITATION

A POSER AU CHEF DU MENAGE:	Réponse
HAB01 Le logement est-il situé dans une concession à plusieurs bâtiments ?	/___/
1 = OUI 2 = NON ► (HAB03)	
HAB02 Si oui, quel est le nombre de bâtiments appartenant au ménage dans la concession ?	/___/___/
HAB03 Quel est le principal matériau de construction des murs extérieurs du logement principal?	
1 = TERRE/BANCO 2 = CIMENT/BÉTON 3 = PIERRES 4 = BOIS/PAILLE 5 = BRIQUES CUITES 6 = AUTRE	/___/
HAB04 Quel est le principal matériau du toit du logement principal?	
1= TÔLE EN METAL 2= TUILE OU ARDOISE 3= BÉTON/CIMENT 4= PALME/BAMBOU 5= BOIS 6= TERRE 7= PAILLE 8= AUTRE	/___/
HAB05 Quelle est la nature du sol à l'intérieur du logement principal?	
1= Carreaux 2=Ciment 3=Terre/banco 4=Sable 5=Bois 6=Briques/pierres 7=Bouse 8=Autre	/___/
HAB06 Combien de pièces le ménage occupe-t-il à usage d'habitation? <i>[NE PAS INCLURE: SALLE DE BAINS, CORRIDORS, BALCONS]</i>	/___/___/
HAB07 Combien de pièces le ménage occupe-t-il à autres usages?	/___/___/
HAB08 Le ménage occupe-t-il le logement en tant que:	
1= Propriétaire? 2= Locataire? 3= Emprunteur? 4= Occupant à titre gratuit? 5= Autre (à préciser)	/___/
HAB09 Combien peut-on payer par mois pour louer l'ensemble des pièces occupées par les membres de votre ménage? [EN MILLIERS DE FCFA]	
[-2= ne sait pas]	/___/___/___/

FICHE DE RECENSEMENT DES TERRAINS

Ce module doit être rempli pour chaque terrain possédé, utilisé et/ou exploité par le ménage au cours des 12 derniers mois

(y compris les terrains loués par ou loués à d'autres ménages, prêtés par ou à d'autres ménages, mise à disposition ou obtenue dans un contrat de métayage).

Un terrain est une étendue de terre contigüe, d'un seul tenant ou bloc, pouvant être divisée en plusieurs champs/parcelles de cultures et mise en valeur par une ou plusieurs personnes

Ne pas tenir compte des terrains vendus, retirés à, ou perdus par quelqu'un

A POSER A CHAQUE PERSONNE QUI PREND PRINCIPALEMENT LES DECISIONS POUR CHAQUE TERRAIN.

Numéro du terrain	Le terrain est-il situé dans ce village? 1 = OUI ► (MTID04) 2 = NON	SI NON: Quel est le nom du village où se trouve le terrain?	Le village où se trouve le terrain est situé où? 1. Dans le même arrondissement 2. Dans la même commune 3. Dans le même département 4. Hors du département 5. Non applicable	Quel est le nom du terrain / appellation spécifique au terrain?	Qui dans le ménage prend les décisions pour ce terrain? (jusqu'à deux personnes) (INSCRIRE LE NUMERO DE LIGNE DU/DES MEMBRE(S) DE MENAGE)		No ligne de la personne interviewée	Type de sol 1. Sableux 2. Latéritique/rouge 3. Sols hydromorphes 4. Sols ferrallitiques 5. Autre	Source d'eau principale du terrain 1. Pluie 2. Puits 3. Forage 4. Rivière 5. Bas-fonds 6. Autre
					No ligne du membre de ménage (1er)	No ligne du membre de ménage (2eme)			
MTID00	MTID01	MTID02	MTID03	MTID04	MTID05	MTID06	MTID07	MTID08	MTID09
1	/		/		/	/	/	/	/
2	/		/		/	/	/	/	/
3	/		/		/	/	/	/	/
4	/		/		/	/	/	/	/
5	/		/		/	/	/	/	/
6	/		/		/	/	/	/	/
7	/		/		/	/	/	/	/
8	/		/		/	/	/	/	/
9	/		/		/	/	/	/	/
10	/		/		/	/	/	/	/

FICHE DE RECENSEMENT DES TERRAINS

Ce module doit être rempli pour chaque terrain possédé, utilisé et/ou exploité par le ménage au cours des 12 derniers mois

(y compris (y compris les terrains loués par ou loués à d'autres ménages, prêtées par ou à d'autres ménages, mise à disposition ou obtenue dans un contrat de métayage)

Un terrain (Un terrain est une étendue de terre contigüe, d'un seul tenant ou bloc, pouvant être divisée en plusieurs champs/parcelles de cultures et mise en valeur par une ou plusieurs personnes

Ne pas tenir compte des terrains vendus, retirés à, ou perdus par quelqu'un).

A POSER A POSER A CHAQUE PERSONNE QUI PREND PRINCIPALEMENT LES DECISIONS SUR LE TERRAIN.

Numéro du terrain	Position / type de relief du terrain 1. Bas-fonds 2. Plaine ou plateau 3. Haut de versant 4. Mi-versant 5. Bas versant 6. Autre	Quelle est la superficie de ce terrain?		Quel est le temps (en minutes) pour se rendre à pied du logement au terrain 1. 0-5 minutes 2. 6-15 minutes 3. 16-30 minutes 4. 31-45 minutes 5. 46-60 minutes 6. plus d'une heure	A partir de ce terrain, combien de minutes faut-il pour atteindre à pied?		Y-a-t-il d'autres terrains que le ménage possède, utilise et/ou exploite? OUI = 1 ► (MTID01) (à ligne suivante) NON = 2 ► (TAC01)
		superficie	Code unité 1. Hectares 2. Mètres carrés		la route goudronnée la plus proche (minutes) 1. 0-5 minutes 2. 6-15 minutes 3. 16-30 minutes 4. 31-45 minutes 5. 46-60 minutes 6. plus d'une heure	le marché le plus proche (minutes) 1. 0-5 minutes 2. 6-15 minutes 3. 16-30 minutes 4. 31-45 minutes 5. 46-60 minutes 6. plus d'une heure	
MTID00	MTID10	MTID11	MTID12	MTID13	MTID14	MTID15	MTID16
1	/	/ , /	/	/	/	/	/
2	/	/ , /	/	/	/	/	/
3	/	/ , /	/	/	/	/	/
4	/	/ , /	/	/	/	/	/
5	/	/ , /	/	/	/	/	/
6	/	/ , /	/	/	/	/	/
7	/	/ , /	/	/	/	/	/
8	/	/ , /	/	/	/	/	/
9	/	/ , /	/	/	/	/	/
10	/	/ , /	/	/	/	/	/

TERRAINS: ACCES (A POSER A CHAQUE PERSONNE QUI PREND PRINCIPALEMENT LES DECISIONS SUR CHAQUE TERRAIN)

Ce module doit être rempli pour chaque terrain possédé, utilisé et/ou exploité par le ménage au cours des 12 derniers mois

(y compris les terrains/parcelles louées par ou louées à d'autres ménages, prêtées par ou à d'autres ménages, mise à disposition ou obtenue dans un contrat de métayage).

		MODE D'ACCES							
Numéro du terrain	Quel usage faites-vous principalement de ce terrain?	Comment avez-vous obtenu ou reçu ce terrain ?	De qui avez-vous obtenu ou reçu ce terrain?	Depuis combien de temps avez-vous obtenu ou reçu ce terrain? [SI MOINS D'UNE ANNEE, MARQUER 00 DANS TAC04 ET LE NOMBRE DE MOIS DANS TAC05].		Avez-vous payé initialement pour obtenir ou recevoir le terrain?	SI OUI: A combien estimez-vous la valeur de ce paiement initial pour obtenir ou recevoir le terrain (y compris dons et paiements en nature)? (EN MILLIERS DE CFA) -2 = NE SAIT PAS	Comment avez-vous conclu cet accord? [LIRE LES OPTIONS]	
	1. Habitation personnelle 2. Culture annuelle 3. Culture pérenne 4. Jachère 5. Terre en friche 6. Prêt / mise en location / mise en métayage auprès d'autre(s) 7. Entreposage 8. Elevage 9. Autre (spécifier)	1. Héritage (après décès) 2. Don 3. Prêt 4. Location 5. Métayage 6. Achat 7. Obtention par mariage 8. Appropriation / première occupation (installé par vous-même) 9. En gage pour un prêt accordé au propriétaire du terrain 96. Autre (spécifier)	1. Chef de famille 2. Chef de lignée 3. Chef coutumier 4. Chef Religieux 5. Chef de ménage 6. Autre membre du ménage 7. Autre membre de la famille (hors ménage) 8. Autre membre du village (y compris les amis) 9. Un individu extérieur au village 10. Groupement agricole / communautaire / coopérative 11. Une autorité administrative 12. Une société/firme 96. Autre				1 = Oui, en espèces 2 = Oui, en nature 3 = Oui, en espèces et natures 4 = Non ►(TAC08)		1. Contrat écrit avec témoin(s) 2. Contrat écrit sans témoin 3. Contrat oral avec témoin(s) 4. Contrat oral sans témoin 5. Pas de contrat (ni oral, ni écrit)
	MTID00	TAC01	TAC02	TAC03	TAC04 Années	TAC05 Mois	TAC06	TAC07	TAC08
	1	/ /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / / / / /	/ /
	2	/ /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / / / / /	/ /
	3	/ /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / / / / /	/ /
	4	/ /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / / / / /	/ /
	5	/ /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / / / / /	/ /
	6	/ /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / / / / /	/ /
	7	/ /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / / / / /	/ /
8	/ /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / / / / /	/ /	
9	/ /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / / / / /	/ /	
10	/ /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / / / / /	/ /	

TERRAINS: ACCES (A POSER A CHAQUE PERSONNE QUI PREND PRINCIPALEMENT LES DECISIONS SUR CHAQUE TERRAIN)

Numéro du terrain							DOCUMENTATION		Ce document est-il validé / legalisé?	VERIFIER S'IL Y A UN AUTRE TERRAIN.
	Combien de temps va durer cet arrangement ? [LIRE LES MODALITES] 1. Saisonnier 2. Annuel 3. Plusieurs années 4. Toute ma vie 5. Durée indéterminée 6. Autre	Avez-vous donné quelque chose sur les 12 derniers mois pour ce terrain? [SI NON ALLER A TAC13] 1 = Oui, en espèces 2 = Oui, en nature 3 = Oui, en espèces et natures 4 = Non ►(TAC13)	SI OUI: A combien estimez-vous la valeur de ces dons / paiements sur les 12 derniers mois (y compris dons et paiements en nature)? (EN MILLIERS DE FCFA) -2 = NE SAIT PAS	Ce don / paiement couvre combien de mois sur les 12 derniers? (EN MOIS) -2 = NE SAIT PAS	Vous reste-t-il quelque chose à rembourser / compléter pour cet accord d'utilisation du terrain? 1 = OUI 2 = NON ►(TAC15)	SI OUI: Combien estimez-vous rester à rembourser / compléter (y compris dons et paiements en natre)? (EN MILLIERS DE FCFA) -2 = NE SAIT PAS	Le ménage dispose-t-il d'un document écrit pour ce terrain? 1=OUI 2=NON (AUCUN DOCUMENT) ►(TAC18)	Si le ménage dispose d'un document écrit pour ce terrain, quel est-il? [LIRE LES MODALITES DANS L'ORDRE ET S'ARRETER SUR LE DOCUMENT INDIQUE] 1. Titre foncier 2. Certificat foncier rural 3. Bail de location 4. Permis d'habiter 5. Convention de vente certifiée par une mairie 6. Autre document administratif 7. Convention de vente non officielle 8. Autre document attestant d'une transaction		
MTID00	TAC09	TAC10	TAC11 MILLIERS DE CFA	TAC12 Mois	TAC13	TAC14 MILLIERS DE CFA	TAC15	TAC16	TAC17	TAC18
1	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
2	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
3	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
4	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
5	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
6	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
7	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
8	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
9	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
10	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

TERRAINS: MISE EN METAYAGE / MISE EN LOCATION

Numéro du terrain	Documentation									
	Avez-vous jamais prêté ou loué ou mis en métayage toute ou une partie de ce terrain à une personne extérieure à votre ménage ? [SI NON ALLER A TMET19]	En quelle année avez-vous pour la première fois prêté ou loué ou mis en métayage toute ou une partie de ce terrain à une personne extérieure à votre ménage?	Depuis que vous avez obtenu ou reçu ce terrain, pendant combien de temps a-t-il été prêté / mis en location / mis en métayage ? [SI MOINS D'UNE ANNEE, MARQUER 00 DANS TMET03 ET LE NOMBRE DE MOIS DANS TMET04].		Avez-vous prêté ou loué ou mis en métayage toute ou une partie de ce terrain à une personne extérieure à votre ménage au cours des 12 derniers mois ? [SI NON ALLER A TMET19]	Quelle est la raison principale qui vous a motivé pour prêter, mettre en location / métayage ce terrain au cours des 12 derniers mois?	A qui avez-vous prêté / mis en location / mis en métayage ce terrain ?	Comment avez-vous conclu cet accord de prêt / mise en location / mise en métayage ? [LIRE LES OPTIONS]	Combien de temps va durer cet arrangement? [LIRE LES OPTIONS]	Si le ménage dispose d'un document écrit pour ce(tte) prêt / mise en location / mise en métayage , quel est-il? [SI AUCUN DOCUMENT ECRIT, ALLER A TMET12]
	1. Oui; l'ensemble du terrain 2. Oui; une partie du terrain 3. Non ► (TMET19)				1. Oui; l'ensemble du terrain 2. Oui; une partie du terrain 3. Non ► (TMET19)	1. Besoin d'argent 2. Terrain de mauvaise qualité 3. Ne veut plus travailler la terre 4. A suffisamment de terre 5. Aider le locataire / métayer 6. Raison sociale 7. Autre (spécifier)	1. Membre de ma famille (hors ménage) 2. Autre membre du village (y compris les amis) 3. Un individu extérieur au village 4. Groupement agricole / communautaire / coopérative 5. Une société/firme 6. Autre	1. Contrat écrit avec témoin(s) 2. Contrat écrit sans témoin 3. Contrat oral avec témoin(s) 4. Contrat oral sans témoin 5. Pas de contrat (ni oral, ni écrit)	1. Saisonnier 2. Annuel 3. Plusieurs années 4. Durée indéterminée 5. Autre	1. Bail de location 2. Contrat de métayage 3. Autre document administratif 4. Autre document non administratif 7. Aucun document écrit ► (TMET12)
MTID00	TMET01	TMET02	TMET03	TMET04	TMET05	TMET06	TMET07	TMET08	TMET09	TMET10
		Année	Années	Mois						
1	/ /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
2	/ /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
3	/ /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
4	/ /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
5	/ /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
6	/ /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
7	/ /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
8	/ /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
9	/ /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
10	/ /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /

TERRAINS: MISE EN METAYAGE / MISE EN LOCATION

Numéro du terrain	Ce document est-il validé / legalisé? 1. OUI; par l'autorité coutumière 2. OUI; par une autorité locale 3. OUI; par notaire 4. OUI; par autre (à spécifier) 5. NON	Avez-vous reçu des frais de location / métayage (en nature ou en espèces) sur les 12 derniers mois pour ce terrain? 1 = Oui, en espèces 2 = Oui, en nature 3 = Oui, en espèces et natures 4 = Non ►(TMET15)	A combien estimez-vous le montant de ces frais de location / métayage (en nature ou en espèces) reçus sur les 12 derniers mois pour ce terrain (y compris valeur en nature)? (EN MILLIERS DE F CFA)	Combien de mois couvrent ces frais de location / métayage reçus?	Combien vous reste-t-il à percevoir pour cette période de location ou métayage? (EN MILLIERS DE F CFA)	Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fourni des semences et/ou engrais au locataire/ utilisateur pour ce terrain? 1. Oui 2. Non ►(TMET19)	A combien estimez-vous la valeur de ces semences et/ou engrais que vous avez fournis au cours des 12 derniers mois? (EN MILLIERS) -2 = NE SAIT PAS	Quel est le pourcentage (approximatif) de la récolte qui vous revient? 1. Trois quarts, 75% (3/4) 2. Deux tiers, 67% (2/3) 3. Moitié, 50% (1/2) 4. Un tiers, 33% (1/3) 5. Un quart, 25% (1/4) 6. Un cinquième, 20% (1/5) 7. Zéro/rien	VERIFIER S'IL Y A UN AUTRE TERRAIN. 1=OUI ►(TMET01) 2=NON ►(TINV01)
	MTID00	TMET11	TMET12	TMET13 milliers de F CFA	TMET14	TMET15 milliers de F CFA	TMET16	TMET17 milliers de F CFA	TMET18
1	/	/	/	/	/	/	/	/	/
2	/	/	/	/	/	/	/	/	/
3	/	/	/	/	/	/	/	/	/
4	/	/	/	/	/	/	/	/	/
5	/	/	/	/	/	/	/	/	/
6	/	/	/	/	/	/	/	/	/
7	/	/	/	/	/	/	/	/	/
8	/	/	/	/	/	/	/	/	/
9	/	/	/	/	/	/	/	/	/
10	/	/	/	/	/	/	/	/	/

TERRAINS: INVESTISSEMENT

BORNAGE					IRRIGATION					
Numéro du terrain	Est-ce que les limites du terrain sont clairement matérialisées?	Quelqu'un (y compris vous-même) a-t-il marqué les limites du terrain ? (par ex., planter un arbre, mettre en place une clôture, poser des piquets) [SI NON ALLER A TINV05]	SI OUI: Qu'est-ce qui a été fait pour marquer les limites de ce terrain? [LIRE LES OPTIONS] 1. Plantation d'arbres 2. Pose de rochers / pierres / bornes / balise / piquet / plaque 4. Pose d'une clôture 5. Aménagement (y compris infrastructures) 6. Autre (à spécifier)	Depuis quelle année ces bornes existent-elles? (ANNEE EN 4 CHIFFRES) [METTRE 9998 SI NE SAIT PAS]	Avez-vous fait quelque chose pour l'approvisionnement en eau sur ce terrain au cours des 12 derniers mois? [LIRE LES OPTIONS DE TINV06 POUR S'EN ASSURER]	Quels sont les deux plus importantes actions que vous avez menées?		Quelle a été la somme totale en espèces pour réaliser toutes ces actions au cours des 12 derniers mois? (EN MILLIERS DE FCFA)	Au cas où vous-mêmes et/ou un membre de votre ménage êtes intervenus dans ces travaux, combien de jours avez-vous et/ou ont-ils travaillé au cours des 12 derniers mois?	
	1. OUI 2. NON ► (TINV05)	1 = OUI 2 = NON, limites naturelles (p. ex., une rivière) ► (TINV05)			1. OUI 2. NON ► TINV11	[LIRE LES OPTIONS] 1. Creusement d'un puits 2. Forage/pompe à eau 3. Etang 4. Système de drainage 5. Système de stockage d'eau (citerne, tonneau, etc) 6. Autre			-2 = Non applicable / personne dans le ménage n'y a travaillé	
MTID00	TINV01	TINV02	TINV03	TINV04 année	TINV05	TINV06 Inv. 1	TINV07 Inv. 2	TINV08 milliers de F CFA	TINV09 nb. personnes	TINV10 nombre de jours
1	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
2	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
3	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
4	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
5	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
6	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
7	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
8	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
9	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
10	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

TERRAINS: INVESTISSEMENT

CONSERVATION DU SOL / RESSOURCES EN EAU				CREDIT POUR L'IRRIGATION & LA CONSERVATION DU SOL				ARBRES			
Numéro du terrain	Avez-vous fait quelque chose pour protéger votre sol et vos sources d'eau sur ce terrain au cours des 12 derniers mois? [LIRE LES OPTIONS DE LA QUESTION TINV12 POUR S'EN ASSURER] 1. OUI 2. NON ► (TINV17)	Quels sont les deux plus importantes actions que vous avez menées pour la conservation du sol et des sources d'eau / bas-fonds? [LIRE LES OPTIONS]		Quelle a été la somme totale en espèces pour réaliser toutes ces actions de conservation du sol et des sources d'eau? (EN MILLIERS DE FCA)	Au cas où vous-mêmes et/ou un membre de votre ménage êtes intervenus dans ces travaux, combien de jours avez-vous et/ou ont-ils travaillé au cours des 12 derniers mois? -1 = Non applicable / personne dans le ménage n'y a travaillé	Avez-vous sollicité des crédits pour financer toutes ces actions (par rapport à l'approvisionnement en eau conservation du sol et des sources d'eau) au cours des 12 derniers mois? 1. OUI 2. NON ► TINV20	Quel est le montant total du crédit sollicité ? (EN MILLIERS DE F CFA)	Qui vous a prêté le plus d'argent? [LIRE LES OPTIONS] 1. Banque commerciale 2. Caisse d'épargne / caisses villageoises (FECECAM, CLCAM) 3. Structures de microfinance / micro-credit (PADME / PAPME / ONG) 4. Fonds de la communauté 5. Commerçant / Prêteur d'argent 6. Tontine 7. Famille/ami 9. Autre (à préciser)	Avez-vous planté un ou des arbres au cours des derniers 12 mois sur ce terrain? [SI NON, ALLER A TINV23] 1. OUI 2. NON ► TINV23	Pourquoi avez-vous planté des arbres au cours des derniers 12 mois sur ce terrain? [QUESTION LIBRE]	
		TINV12 Inv. 1	TINV13 Inv. 2								TINV14 milliers de FCFA
MTID00	TINV11	TINV12 Inv. 1	TINV13 Inv. 2	TINV14 milliers de FCFA	TINV15 nb. de personnes	TINV16 nb. de jours	TINV17	TINV18 milliers de F CFA	TINV19	TINV20	TINV21
1	/ /	/ /	/ /	/ / / / / / /	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / / /	/ / _____	/ /	
2	/ /	/ /	/ /	/ / / / / / /	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / / /	/ / _____	/ /	
3	/ /	/ /	/ /	/ / / / / / /	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / / /	/ / _____	/ /	
4	/ /	/ /	/ /	/ / / / / / /	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / / /	/ / _____	/ /	
5	/ /	/ /	/ /	/ / / / / / /	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / / /	/ / _____	/ /	
6	/ /	/ /	/ /	/ / / / / / /	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / / /	/ / _____	/ /	
7	/ /	/ /	/ /	/ / / / / / /	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / / /	/ / _____	/ /	
8	/ /	/ /	/ /	/ / / / / / /	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / / /	/ / _____	/ /	
9	/ /	/ /	/ /	/ / / / / / /	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / / /	/ / _____	/ /	
10	/ /	/ /	/ /	/ / / / / / /	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / / /	/ / _____	/ /	

TERRAINS: INVESTISSEMENT

AMENAGEMENTS

Numéro du terrain	Combien d'arbres avez-vous planté dans les derniers 12 mois? -2 = NE SAIT PAS	Combien d'arbres y-a-t-il actuellement sur ce terrain (y compris palmiers à huile)? SI 0 ► TINV25	Quel est l'arbre plus commun sur ce terrain? [ECRIRE LE NOM DE L'ARBRE - QUESTION LIBRE]	Existe-t-il des infrastructures / aménagements sur ce terrain? LIRE LES OPTIONS DE LA QUESTION TINV27 POUR S'EN ASSURER 1. OUI 2. NON ► (TINV30)	SI OUI: Combien d'infrastructures / aménagements? 1. Maison 2. Grenier 3. Magasin 4. Clôture 5. Cuisine 6. Hangar / kiosque 7. Système d'irrigation / puits 8. Toilette / WC 9. Autre (spécifier)	SI OUI: Quels sont les 2 principaux types d'infrastructures / aménagements sur ce terrain?	Avez-vous apporté des améliorations à une ou plusieurs de ces infrastructures / aménagements au cours des 12 derniers mois? 1. OUI 2. NON	VERIFIER S'IL Y A UN AUTRE TERRAIN. 1=OUI ► TINV01, LIGNE SUIVANTE 2=NON ► TJAC01		
	MTID00	TINV22 nombre	TINV23 nombre	TINV24	TINV25	TINV26 nombre	TINV27 inf / aménagement 1	TINV28 inf / aménagement 2	TINV29	TINV30
	1	/ / / / / / / /	/ / / / / / / /		/ /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /
	2	/ / / / / / / /	/ / / / / / / /		/ /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /
	3	/ / / / / / / /	/ / / / / / / /		/ /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /
	4	/ / / / / / / /	/ / / / / / / /		/ /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /
	5	/ / / / / / / /	/ / / / / / / /		/ /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /
	6	/ / / / / / / /	/ / / / / / / /		/ /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /
	7	/ / / / / / / /	/ / / / / / / /		/ /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /
	8	/ / / / / / / /	/ / / / / / / /		/ /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /
9	/ / / / / / / /	/ / / / / / / /		/ /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	
10	/ / / / / / / /	/ / / / / / / /		/ /	/ / /	/ /	/ /	/ /	/ /	

TERRAINS: JACHERE

Numéro du terrain	Avez-vous mis ce terrain partiellement ou totalement en jachère depuis que vous l'avez obtenu ou reçu? [SI NON ►(TJAC05)] 1 = OUI 2 = NON ►(TJAC05)	Pendant la dernière période de jachère, quelle était la proportion du terrain mise en jachère? 1. Tout le terrain (100%) 2. Trois quarts, 75% ou (3/4) 3. Deux tiers, 67% ou (2/3) 4. Moitié, 50% ou (1/2) 5. Tiers, 33% ou (1/3) 6. Quart, 25% ou (1/4) 7. Cinquième, 20% ou (1/5) 8. Non applicable	En quelle année a commencé la dernière jachère? 9998 = NE SAIT PAS	En quelle année a pris fin la dernière jachère? 9998 = NE SAIT PAS; 9999 = JACHERE CONTINUE TOUJOURS	Prévoyez-vous de mettre partiellement ou totalement en jachère ce terrain l'année prochaine? [SI NON ALLER A TJAC08] 1=OUI 2=NON, pas projet de jachère ►(TJAC08) 4 = Ne sait pas ►(TJAC08)	Pour combien d'années pensez-vous mettre la terre en jachère? [METTRE -2 SI NE SAIT PAS]	Quel pourcentage du terrain pensez-vous mettre en jachère? [METTRE 8 SI NE SAIT PAS] 1. Tout le terrain (100%) 2. Trois quarts, 75% ou (3/4) 3. Deux tiers, 67% ou (2/3) 4. Moitié, 50% ou (1/2) 5. Tiers, 33% ou (1/3) 6. Quart, 25% ou (1/4) 7. Cinquième, 20% ou (1/5) 8. Ne sait pas	Si vous deviez laisser ce terrain inoccupé / inutilisé pendant plusieurs mois, craignez-vous de le perdre? 1 = OUI 2 = NON ► TJAC10	Combien de temps pensez-vous pouvoir laisser ce terrain inoccupée / inutilisée sans le perdre? (EN MOIS)	Qu'est-ce qui peut vous faire craindre la perte de votre terrain? 1. Réallocation du terrain / champ à quelqu'un d'autre 2. Occupation du terrain par quelqu'un d'autre 3. Empiètement 4. Risque de conflit 5. Perte de titre foncier 6. Perte de certificat foncier rural 7. Perte d'autre document (administratif ou non-administratif) 8. Autre (spécifier)	VERIFIER S'IL Y A UN AUTRE TERRAIN. 1=OUI ►(TJAC01) 2=NON ►(CON01)
MTID00	TJAC01	TJAC02	TJAC03	TJAC04	TJAC05	TJAC06 nb. d'années	TJAC07	TJAC08	TJAC09 mois	TJAC10	TJAC11
1	/_/_/	/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/	/_/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/_/_/	/_/_/_____	/_/_/
2	/_/_/	/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/	/_/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/_/_/	/_/_/_____	/_/_/
3	/_/_/	/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/	/_/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/_/_/	/_/_/_____	/_/_/
4	/_/_/	/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/	/_/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/_/_/	/_/_/_____	/_/_/
5	/_/_/	/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/	/_/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/_/_/	/_/_/_____	/_/_/
6	/_/_/	/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/	/_/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/_/_/	/_/_/_____	/_/_/
7	/_/_/	/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/	/_/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/_/_/	/_/_/_____	/_/_/
8	/_/_/	/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/	/_/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/_/_/	/_/_/_____	/_/_/
9	/_/_/	/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/	/_/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/_/_/	/_/_/_____	/_/_/
10	/_/_/	/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/	/_/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/_/_/	/_/_/_____	/_/_/

TERRAINS: CONFLITS

Avez-vous rencontré les problèmes suivants avec ce terrain?									ENQUETEUR: COMPTER LE NOMBRE DE REPONSES 'OUI' AU TOTAL ET LE NOTER ICI. SI 0 ► (CON23)	Combien de fois avez-vous eu ce(s) problème(s) depuis que vous avez obtenu ou reçu ce terrain?	En quelle année le problème le plus récent a-t-il éclaté?
Numéro du terrain	Contestation des limites du terrain / empiètement 1=OUI 2=NON	Querelle entre des agriculteurs / éleveurs de bétail 1=OUI 2=NON	Limites avec les propriétés de l'Etat (y compris les réserves et forêts) 1=OUI 2=NON	Contestation de l'héritage 1=OUI 2=NON	Vente frauduleuse 1=OUI 2=NON	Rupture non-consensuelle de contrat 1=OUI 2=NON	Autres contestations de droits de propriété 1=OUI 2=NON	Autre problème / conflit (spécifier) 1=OUI 2=NON			
MTID00	CON01	CON02	CON03	CON04	CON05	CON06	CON07	CON08	CON09	CON10	CON11
1	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
2	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
3	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
4	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
5	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
6	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
7	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
8	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
9	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
10	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

TERRAINS: CONFLITS

Numéro du terrain	Le problème le plus récent était de quel genre? 1. Contestation des limites du terrain / empiètement 2. Querelle entre des agriculteurs / éleveurs de bétail 3. Limites avec les propriétés de l'Etat 4. Contestation de l'héritage 5. Vente frauduleuse 6. Rupture de contrat 7. Autres contestations de droits de propriété 8. Autre problème (spécifier)	Avec qui avez-vous eu ce problème / litige? [CODE DU MEMBRE DU MENAGE. SI PERSONNE EXTERIEURE, CF MODALITES] No ligne du membre de ménage ou 101. Le propriétaire (hors ménage) 102. Chef de famille (hors ménage) 103. Un autre membre de la famille (hors ménage) 104. Notable local (chef coutumier, chef de lignée, religieux, élu, etc.) 105. Autre membre du village 106. Un individu extérieur au village 107. Groupement agricole / cooperative 108. Une autorité administrative 109. Une société/firme 110. Autre (spécifier) [POUR LES NUM. DE LIGNE DES MEMBRES, NOTER 001 POUR 1, 002 POUR 2, ... 010 POUR 10, 011 POUR 11, ETC.]	Quelle est/était la partie adverse? [LIRE LES OPTIONS] 1=Un homme 2=Une femme 3=Une autre famille / un autre ménage 4=Une personne morale (mairie, groupement, société, etc)	Ce problème est-il réglé ? 1=OUI 2=NON	A qui vous êtes-vous adressé au début pour régler le problème? 1=Directement à la personne concernée/partie adverse 2=Chef(s) de famille 3=Autre membre de la famille 4=Chef de village 5=Chef traditionnel/religieux 6=Autres instances villageoises ou communales (SVGF, COGEF, conseil d'arrondissement) 7=La Mairie 8=Le tribunal 9=Les brigades (gendarmerie, police) 10=Personne 11=Autres (spécifier)
MTID00	CON12	CON13	CON14	CON15	CON16
1	/ / /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ / / / /
2	/ / /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ / / / /
3	/ / /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ / / / /
4	/ / /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ / / / /
5	/ / /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ / / / /
6	/ / /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ / / / /
7	/ / /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ / / / /
8	/ / /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ / / / /
9	/ / /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ / / / /
10	/ / /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ / / / /

TERRAINS: CONFLITS

Numéro du terrain	Qui a réglé ou qui est actuellement responsable du règlement de ce problème? 1. La personne concernée / partie adverse 2. Chef(s) de famille 3. Autre membre de la famille 4. Chef de village 5. Chef traditionnel/religieux 6. Autres instances villageoises ou communales (SVGF, COGEF, conseil d'arrondissement) 7. La Mairie 8. Le tribunal 9. Les brigades (gendarmerie, police) 10. Personne 11. Autres (spécifier)	Combien de mois le règlement du problème a-t-il duré ? -1 = CONFLIT NON ENCORE REGLE	Quelle a été la décision rendue? (REponses MULTIPLES. ENCERCLER TOUS LES CODES CORRESPONDANT AUX REponses DE L'ENQUETE) A. Perte d'une partie du terrain B. Perte de droits sur le terrain C. Gain d'une partie du terrain D. Gain de droits sur le terrain E. Octroi d'une compensation monétaire ou en nature F. Paiement à la partie adverse d'une compensation monétaire ou en nature G. Pas de changement H. Procédure en cours W. Non-applicable	La décision a-t-elle été mise en œuvre? 1=OUI; totalement 2=OUI; partiellement 3=NON 7=Non applicable	Combien le règlement du problème vous a-t-il coûté? (EN MILLIERS DE FCFA) -2 = NE SAIT PAS	La décision vous paraît -elle juste? 1. OUI, juste 2. OUI, mais... (mitigé) 3. NON, injuste 7. Non applicable	VERIFIER S'IL Y A UN AUTRE TERRAIN. 1=OUI ►(CON01) 2=NON ►(TDRO01)
	MTID00	CON17	CON18 nb. de mois	CON19	CON20	CON21 (EN MILLIERS DE FCFA)	CON22
1	/ / / /	/ / / /	A B C D E F G H W	/ /	/ / / / / / / /	/ /	/ /
2	/ / / /	/ / / /	A B C D E F G H W	/ /	/ / / / / / / /	/ /	/ /
3	/ / / /	/ / / /	A B C D E F G H W	/ /	/ / / / / / / /	/ /	/ /
4	/ / / /	/ / / /	A B C D E F G H W	/ /	/ / / / / / / /	/ /	/ /
5	/ / / /	/ / / /	A B C D E F G H W	/ /	/ / / / / / / /	/ /	/ /
6	/ / / /	/ / / /	A B C D E F G H W	/ /	/ / / / / / / /	/ /	/ /
7	/ / / /	/ / / /	A B C D E F G H W	/ /	/ / / / / / / /	/ /	/ /
8	/ / / /	/ / / /	A B C D E F G H W	/ /	/ / / / / / / /	/ /	/ /
9	/ / / /	/ / / /	A B C D E F G H W	/ /	/ / / / / / / /	/ /	/ /
10	/ / / /	/ / / /	A B C D E F G H W	/ /	/ / / / / / / /	/ /	/ /

TERRAINS: DROITS

TDRO01-TDRO05: ENREGISTRER LE CODE DU MEMBRE DU MENAGE EN SE REFERANT AU TABLEAU DE MENAGE. SI INDIVIDU HORS MENAGE, CONFERE LES MODALITES. [POUR LES NUM. DE LIGNE DES MEMBRES, NOTER 001 POUR 1, 002 POUR 2, ... 010 POUR 10, 011 POUR 11, ETC.]

Numéro du terrain	Qui héritera principalement ou exclusivement de ce terrain? No ligne du membre de ménage ou 101. Mon/mes garçon(s) 102. Ma/mes fille(s) 103. Mes garçons et filles 104. Ma femme/Mes femmes 105. Autre membre de la famille (hors ménage) 106. Autre membre du village (hors ménage) 107. Autre (spécifier) 108. Ne sait pas 109. Non-applicable	Qui choisira l'héritier de ce terrain? No ligne du membre de ménage ou 101. Propriétaire (hors ménage) 102. Chef de la famille (hors ménage) 103. Un autre membre de la famille (hors ménage) 104. Notable local (chef coutumier, chef de lignée, religieux, élu, etc.) 105. Autre membre du village 106. Un individu extérieur au village 107. Groupement agricole / cooperative 108. Une autorité administrative 109. Une société/firme 110. Personne 111. Autre (spécifier)	Qui peut prêter / louer / donner ce terrain à quelqu'un d'autre? No ligne du membre de ménage ou 101. Propriétaire (hors ménage) 102. Chef de la famille (hors ménage) 103. Un autre membre de la famille (hors ménage) 104. Notable local (chef coutumier, chef de lignée, religieux, élu, etc.) 105. Autre membre du village 106. Un individu extérieur au village 107. Groupement agricole / cooperative 108. Une autorité administrative 109. Une société/firme 110. Personne 111. Autre (spécifier)	Qui peut mettre en gage ce terrain? No ligne du membre de ménage ou 101. Propriétaire (hors ménage) 102. Chef de la famille (hors ménage) 103. Un autre membre de la famille (hors ménage) 104. Notable local (chef coutumier, chef de lignée, religieux, élu, etc.) 105. Autre membre du village 106. Un individu extérieur au village 107. Groupement agricole / cooperative 108. Une autorité administrative 109. Une société/firme 110. Personne 111. Autre (spécifier)	Qui peut vendre le terrain ? (SI 110 "PERSONNE" ►(TDRO07)) No ligne du membre de ménage ou 101. Propriétaire (hors ménage) 102. Chef de la famille (hors ménage) 103. Un autre membre de la famille (hors ménage) 104. Notable local (chef coutumier, chef de lignée, religieux, élu, etc.) 105. Autre membre du village 106. Un individu extérieur au village 107. Groupement agricole / cooperative 108. Une autorité administrative 109. Une société/firme 110. Personne ►(TDRO07) 111. Autre (spécifier)	Si cette personne devrait vendre ce terrain aujourd'hui, combien serait son prix de vente? EN MILLIERS DE FCFA -2 = NE SAIT PAS	Si ce terrain avait un titre foncier et si on veut le vendre aujourd'hui, quel serait son prix de vente? EN MILLIERS DE FCFA -2 = NE SAIT PAS	VERIFIER S'IL Y A UN AUTRE TERRAIN. 1=OUI ►(TDRO01) 2=NON ►(TPFR01)
MTID00	TDRO01	TDRO02	TDRO03	TDRO04	TDRO05	TDRO06	TDRO07	TDRO08
1	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ /
2	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ /
3	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ /
4	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ /
5	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ /
6	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ /
7	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ /
8	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ /
9	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ /
10	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ /

TERRAINS: PFR

Numéro du terrain	Est-ce que la superficie de ce terrain a été mesurée? [SI NON ALLER A TPFR12] 1=OUI 2=NON ► (TPFR12)	Pourquoi ce terrain a-t-il été mesuré? 1. Programme PFR / MCA 2. Plan de recasement de la mairie 3. Autre programme / projet 4. Décision personnelle du ménage 7. Autre (spécifier) 8. Ne sait pas	Il y a combien de mois que ce terrain a été mesuré? (EN MOIS)	Combien avez-vous payé? (en espèces ou la valeur en nature) (EN MILLIERS DE F CFA) -2 = Ne sait pas	Ont-ils marqué les limites de ce terrain avec des piliers, des bornes ou d'autres matériaux? 1=OUI 2=NON	Quelqu'un de votre ménage était-il présent lors de la prise des mesures (levés topographiques)? 1=OUI 2=NON	Ceux qui ont les terrains voisins étaient-ils présents lors de la prise des mesures (levés topographiques)? 1=OUI; tous 2=OUI; une partie d'entre eux 3=NON	Y a-t-il eu des problèmes / contestations entre voisins à propos de ce terrain? [SI NON ALLER A TPFR10] 1=OUI 2=NON ► (TPFR10)	SI OUI: A quel sujet? 1. Contestation des limites du terrain / empiètement 2. Querelle entre des agriculteurs / éleveurs de bétail 3. Limites avec les propriétés de l'Etat 4. Contestation de l'héritage 5. Vente frauduleuse 6. Rupture de contrat 7. Autres contestations de droits de propriété 8. Autre problème (spécifier)	Avez-vous vu afficher le plan parcellaire / plan foncier du village avec les noms de ceux qui ont les terrains? 1=OUI 2=NON ► (TPFR12)	Vos droits sur ce terrain ont-ils été écrits dans le plan parcellaire / plan foncier du village ? 1=OUI 2=NON
MTID00	TPFR01	TPFR02	TPFR03	TPFR04	TPFR05	TPFR06	TPFR07	TPFR08	TPFR09	TPFR10	TPFR11
1	/_/_/	/_/_/ _____	/_/_/_/_/	/_/_/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/ _____	/_/_/	/_/_/
2	/_/_/	/_/_/ _____	/_/_/_/_/	/_/_/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/ _____	/_/_/	/_/_/
3	/_/_/	/_/_/ _____	/_/_/_/_/	/_/_/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/ _____	/_/_/	/_/_/
4	/_/_/	/_/_/ _____	/_/_/_/_/	/_/_/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/ _____	/_/_/	/_/_/
5	/_/_/	/_/_/ _____	/_/_/_/_/	/_/_/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/ _____	/_/_/	/_/_/
6	/_/_/	/_/_/ _____	/_/_/_/_/	/_/_/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/ _____	/_/_/	/_/_/
7	/_/_/	/_/_/ _____	/_/_/_/_/	/_/_/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/ _____	/_/_/	/_/_/
8	/_/_/	/_/_/ _____	/_/_/_/_/	/_/_/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/ _____	/_/_/	/_/_/
9	/_/_/	/_/_/ _____	/_/_/_/_/	/_/_/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/ _____	/_/_/	/_/_/
10	/_/_/	/_/_/ _____	/_/_/_/_/	/_/_/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/	/_/_/ _____	/_/_/	/_/_/

TERRAINS: PFR

Numéro du terrain	Ce terrain a-t-il un certificat foncier rural ou est-il inclus dans un ensemble plus large disposant d'un certificat foncier rural? [SI NON ALLER A TPFR16] 1=OUI; le terrain dispose d'un certificat foncier lui correspondant 2=OUI; le terrain est inclus dans un ensemble plus large qui dispose d'un certificat foncier rural 3=Le terrain est partiellement couvert par un certificat foncier rural 4=NON; le terrain ne dispose pas d'un certificat foncier rural ►(TPFR16) 8=Ne sait pas ►(TPFR17)	Au nom de qui le certificat foncier rural a-t-il été délivré? No ligne du membre de ménage ou 101. Uniquement au propriétaire (hors ménage) 102. Uniquement au chef de la famille (hors ménage) 103. Uniquement à un autre membre de la famille (hors ménage) 104. Uniquement à un notable local (chef coutumier, chef de lignée, religieux, élu, etc.) 105. Uniquement à un autre membre du village 106. Uniquement à un individu extérieur au village 107. Uniquement à un groupement agricole / coopérative 108. Uniquement à une autorité administrative 109. Uniquement à une société/firme 110. A personne 111. Autre(s) (spécifier) [POUR LES NUM. DE LIGNE DES MEMBRES, NOTER 001 POUR 1, 002 POUR 2, ETC., SI PLUS D'UN BENEFICIAIRE, CHOISIR 111 ET SPECIFIER LES CODES CORRESPONDANTS SEPARES PAR DES VIRGULES]	Quels sont les droits des autres qui figurent sur le CFR qui vous a été remis? (par exemple mise en gage du terrain, droit de prelevement, droit de passage, etc.)? [QUESTION OUVERTE]	Combien ce certificat foncier rural a-t-il coûté au total pour être délivré? (EN MILLIERS DE FCFA) ►(TPFR18)	Pourquoi le terrain n'a-t-il pas de Certificat Foncier Rural? 1 = Le programme ne concerne pas mon village 2 = Les certicats n'ont pas encore été donnés 3 = Le terrain n'a pas été inclus 4 = Je/le propriétaire était absent 5 = J'ai/le propriétaire a refusé 6 = Il y a une dispute pour le terrain 7 = Le processus est compliqué 96 = Autre (spécifier) 98 = Ne sait pas	Combien seriez-vous prêt à payer au maximum pour obtenir un Certificat Foncier Rural pour ce terrain? (EN MILLIERS DE F CFA) -2 = NE SAIT PAS	VERIFIER S'IL Y A UN AUTRE TERRAIN. 1=OUI ►(TPFR01) 2=NON ►(TVEN01)
MTID00	TPFR12	TPFR13	TPFR14	TPFR15	TPFR16	TPFR17	TPFR18
1	/_/_/	/_/_/_/_/		/_/_/_/_/	/_/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/
2	/_/_/	/_/_/_/_/		/_/_/_/_/	/_/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/
3	/_/_/	/_/_/_/_/		/_/_/_/_/	/_/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/
4	/_/_/	/_/_/_/_/		/_/_/_/_/	/_/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/
5	/_/_/	/_/_/_/_/		/_/_/_/_/	/_/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/
6	/_/_/	/_/_/_/_/		/_/_/_/_/	/_/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/
7	/_/_/	/_/_/_/_/		/_/_/_/_/	/_/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/
8	/_/_/	/_/_/_/_/		/_/_/_/_/	/_/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/
9	/_/_/	/_/_/_/_/		/_/_/_/_/	/_/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/
10	/_/_/	/_/_/_/_/		/_/_/_/_/	/_/_/_/	/_/_/_/_/_/	/_/_/

TERRAINS: VENTES (A POSER AU CHEF DE MENAGE)

Numéro du terrain	Dans les 5 dernières années, quelqu'un de votre ménage a-t-il vendu des terrains? 1=OUI 2=NON ► (TPER01)	Où est situé ce terrain vendu? 1=Ce village 2=Autre village dans le même arrondissement 3=Autre village dans la même commune 4=Autre village / quartier dans le même département 5=Autre village / quartier hors du département	Quelle est la superficie de ce terrain / parcelle vendu(e)?		Qui a vendu ce terrain ? [NUMERO DE LIGNE DU MEMBRE DU MENAGE]. 99 = LA PERSONNE VIT HORS MENAGE / EST DECEDEE.	En quelle année ce terrain / parcelle a-t-elle été vendue? [ANNEE] 9998 =NE SAIT PAS	Quelle est la raison principale pour la vente? 1=Pour des funérailles 2=Pour des mariages 3=Payer une dette 4=Démarrer une entreprise 5=Acheter / construire une maison 6=Acheter des biens de consommation 7=Autre (spécifier)	Combien a été payé pour la vente de ce terrain / parcelle? [Y COMPRIS PAIEMENTS EN NATURE] (EN MILLIERS DE F CFA)	Statut de l'acheteur du terrain / de la parcelle? No ligne du membre de ménage ou 102. Chef de la famille (hors ménage) 103. Un autre membre de la famille (hors ménage) 104. Notable local (chef coutumier, chef de lignée, religieux, élu, etc.) 105. Autre membre du village 106. Un individu extérieur au village 107. Groupement agricole / cooperative 108. Une autorité administrative 109. Une société/firme 111. Autre (spécifier) [POUR LES NUM. DE LIGNE DES MEMBRES, NOTER 001 POUR 1, 002 POUR 2, ... 010 POUR 10, 011 POUR 11, ETC.]	VERIFIER S'IL Y A UN AUTRE TERRAIN VENDU. 1=OUI ► (TVEN02) 2=NON ► (TPER01)
			TVEN03	TVEN04						
TVEN00	TVEN01	TVEN02	Surface	code unité		année				
V1	/ /	/ /	/ / / / / , / /	/ /	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	/ / / / /	/ / /
V2		/ /	/ / / / / , / /	/ /	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	/ / / / /	/ / /
V3		/ /	/ / / / / , / /	/ /	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	/ / / / /	/ / /
V4		/ /	/ / / / / , / /	/ /	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	/ / / / /	/ / /
V5		/ /	/ / / / / , / /	/ /	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	/ / / / /	/ / /
V6		/ /	/ / / / / , / /	/ /	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	/ / / / /	/ / /
V7		/ /	/ / / / / , / /	/ /	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	/ / / / /	/ / /
V8		/ /	/ / / / / , / /	/ /	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	/ / / / /	/ / /
V9		/ /	/ / / / / , / /	/ /	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	/ / / / /	/ / /
V10		/ /	/ / / / / , / /	/ /	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	/ / / / /	/ / /

TERRAINS: RETRAITS/PERTES (A POSER AU CHEF DE MENAGE)

Numéro du terrain	Dans les 5 dernières années, des terrains / parcelles ont-ils été retirés à ou perdus par quelqu'un du ménage? 1=OUI 2=NON ►(CGRS00)	Où est situé ce terrain / parcelle retiré ou perdu? 1=Ce village 2=Autre village dans le même arrondissement 3=Autre village dans la même commune 4=Autre village / quartier dans le même département 5=Autre village / quartier hors du département	Quelle est la superficie de ce terrain / parcelle? Code unité 1. Hectares 2. Mètres carrés		Qui vous a pris / repris ce terrain? (hors ménage) 101. Propriétaire (hors ménage) 102. Chef de la famille (hors ménage) 103. Un autre membre de la famille (hors ménage) 104. Notable local (chef coutumier, chef de lignée, religieux, élu, etc.) 105. Autre membre du village 106. Un individu extérieur au village 107. Groupement agricole / coopérative 108. Une autorité administrative 109. Une société/firme 111. Autre (spécifier)	En quelle année ce terrain a-t-il été pris/repris? [9998 POUR NSP]	Quelle est la raison principale pour la prise / reprise? 1. Appropriation par une autorité publique pour l'intérêt général 2. Appropriation par une autorité publique pour transfert à des intérêts privés 3. Appropriation directe par un investisseur 4. Redistribution de la terre au sein du village 5. Transfert suite au partage héritage 6. Appropriation par un autre membre de la famille (hors ménage) 7. Appropriation par un autre ménage/individu 8. Fin du contrat/accord pour l'utilisation du terrain 9. Autre (spécifier)	Est-ce que votre ménage a reçu une contrepartie après la prise / reprise de ce terrain / parcelle? [SI NON ALLER A TPER11] 1. OUI; en espèces 2. OUI; en nature 3. OUI; en nature et en espèces 4. NON ►(TPER11) 5. Ne sait pas	Combien avez-vous reçu en contrepartie? [Y COMPRIS PAIEMENTS EN NATURE] (EN MILLIERS DE CFA) -2 = NE SAIT PAS	Etes-vous satisfaits de la contrepartie reçue? 1=OUI 2=NON	VERIFIER S'IL Y A UN AUTRE TERRAIN RETIRE/PERDU. 1=OUI ►(TPER02) 2=NON ►(CGRS00)	
			TPER00	TPER01								TPER02
P1	/ /	/ /	/ / / / / , / /	/ /	/ / / / /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / / / / /	/ /	/ /
P2		/ /	/ / / / / , / /	/ /	/ / / / /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / / / / /	/ /	/ /
P3		/ /	/ / / / / , / /	/ /	/ / / / /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / / / / /	/ /	/ /
P4		/ /	/ / / / / , / /	/ /	/ / / / /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / / / / /	/ /	/ /
P5		/ /	/ / / / / , / /	/ /	/ / / / /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / / / / /	/ /	/ /
P6		/ /	/ / / / / , / /	/ /	/ / / / /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / / / / /	/ /	/ /
P7		/ /	/ / / / / , / /	/ /	/ / / / /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / / / / /	/ /	/ /
P8		/ /	/ / / / / , / /	/ /	/ / / / /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / / / / /	/ /	/ /
P9		/ /	/ / / / / , / /	/ /	/ / / / /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / / / / /	/ /	/ /
P10		/ /	/ / / / / , / /	/ /	/ / / / /	/ / / / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / / / / /	/ /	/ /

CHAMPS: PRODUCTION AGRICOLE DERNIERE GRANDE SAISON

Cette série de questions sera posée pour toutes les cultures cultivées au cours de la grande saison pluvieuse (de mars à juillet 2010 au sud, d'avril à septembre 2010 au centre, et de mai à septembre 2010 au nord).

numéro de terrain	numéro de champ	code culture	1. Maïs 2. Sorgho/mil 3. Petit mil 4. Riz 5. Fonio 6. Niébé/haricot 7. Arachide 8. Voandzou 9. Soja 10. Manioc 11. Igbame 13. Taro 14. Fruit 15. Tomate 16. Oignon 17. Gombo 18. Piment 19. Autres légumes 20. Coton 21. Cocotiers 22. Palmier à Huile 23. Essences Forestières 24. Anacardier 25. Ananas 96. Autres (spécifier)	En quel mois de l'année 2010 avez-vous semé (1er semis) ou planté cette culture dans ce champ? 1=Jan 2010 2=Fév 2010 3=Mars 2010 4=Avr 2010 5=Mai 2010 6=Juin 2010 7=Juillet 2010 8=Août 2010 9=Sept 2010 10=Oct 2010 11=Nov 2010 12=Déc 2010 13=Avant Jan 2010	En quel mois avez-vous récolté (dernière récolte) cette culture dans ce champ? 1=Jan 2010 2=Fév 2010 3=Mars 2010 4=Avr 2010 5=Mai 2010 6=Juin 2010 7=Juillet 2010 8=Août 2010 9=Sept 2010 10=Oct 2010 11=Nov 2010 12=Déc 2010 13=Jan 2011 14=Fév 2011 15=En cours 16=Pas encore	Qui choisit la date de la récolte sur ce champ? [CODE MEMBRE. SI PERSONNE EXTERIEURE, CF. MODALITES] No ligne du membre de ménage ou 101. Propriétaire (hors ménage) 102. Chef de la famille (hors ménage) 103. Un autre membre de la famille (hors ménage) 104. Notable local (chef coutumier, chef de lignée, religieux, élu, etc.) 105. Autre membre du village 106. Un individu extérieur au village 107. Groupement agricole / cooperative 108. Une autorité administrative 109. Une société/firme 110. Personne 111. Autre (spécifier)	Quelle est la quantité récoltée dans la dernière grande saison? Code unité 1. Kg 2. Sac de 25 kg 3. Sac de 50 kg 4. Sac de 100 kg 5. Tonne 6. Ne sait pas (Seulement s'il s'agit des légumes feuilles et du bois)		Si vous vendiez ou aviez vendu cette récolte pour la dernière grande saison, combien en auriez-vous tiré? (EN MILLIERS DE FCFA)
CGRS00	CGRS01	CGRS02	CGRS03	CGRS04	CGRS05	CGRS06	CGRS07	CGRS08	
						quantité	code unité	(EN MILLIERS DE F CFA)	
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / / /	/ / / / /	/ /	/ / / / / /	

CHAMPS: PRODUCTION AGRICOLE DERNIERE GRANDE SAISON

Cette série de questions sera posée pour toutes les cultures cultivées au cours de la grande saison pluvieuse (de mars à juillet 2010 au sud, d'avril à septembre 2010 au centre, et de mai à septembre 2010 au nord).

numéro de terrain	numéro de champ	code culture	Quelle quantité issue de cette récolte (grande campagne 2010) avez-vous vendu et / ou troqué?		Avez-vous transféré une partie de cette récolte à l'éventuel propriétaire? [N/A SI CHAMP APPARTIENT AU MENAGE]	Quel pourcentage (approximatif) de la récolte va au propriétaire?	Avez-vous récolté l'ensemble de cette culture ou reste-il une partie non récoltée sur le champ?	Avez-vous perdu une partie de la récolte à cause des inondations, des rongeurs, des incendies, de la pourriture, etc?	SI OUI: Quelle quantité de la récolte a été perdue?		VERIFIER S'IL Y A UNE AUTRE CULTURE.
			Code unité 1. Kg 2. Sac de 25 kg 3. Sac de 50 kg 4. Sac de 100 kg 5. Tonne		1=OUI, j'ai donné une partie de la récolte au propriétaire 2=NON, je n'ai rien donné au propriétaire ► (CGRS13) 3=Non applicable ► (CGRS13)	1. Trois quarts, 75% (3/4) 2. Deux tiers, 67% (2/3) 3. Moitié, 50% (1/2) 4. Un tiers, 33% (1/3) 5. Un quart, 25% (1/4) 6. Un cinquième, 20% (1/5) 9. Non applicable	1. Tout récolté 2. Récolté une partie seulement 3. Aucun	1=OUI 2=NON ► (CGRS17)	Code unité 1. Kg 2. Sac de 25 kg 3. Sac de 50 kg 4. Sac de 100 kg 5. Tonne		1=OUI ► (CGRS00) 2=NON ► (CPTS00)
CGRS00	CGRS01	CGRS02	CGRS09	CGRS10	CGRS11	CGRS12	CGRS13	CGRS14	CGRS15	CGRS16	CGRS17
			quantité	code unité					quantité	code unité	
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /

CHAMPS: PRODUCTION AGRICOLE DERNIERE PETITE SAISON

Cette série de questions sera posée pour toutes les cultures cultivées au cours de la petite saison pluvieuse (de septembre à novembre 2010 au sud).

numéro de terrain	numéro de champ	code culture	1. Maïs 2. Sorgho/mil 3. Petit mil 4. Riz 5. Fonio 6. Niébé/haricot 7. Arachide 8. Voandzou 9. Soja 10. Manioc 11. Igname 13. Taro 14. Fruit 15. Tomate 16. Oignon 17. Gombo 18. Piment	En quel mois de l'année 2010 avez-vous semé ou planté cette culture dans ce champ? 1=Jan 2010 2=Fév 2010 3=Mars 2010 4=Avr 2010 5=Mai 2010 6=Juin 2010 7=Juillet 2010 8=Août 2010 9=Sept 2010 10=Oct 2010 11=Nov 2010 12=Déc 2010 13=Avant Jan 2010	En quel mois avez-vous récolté cette culture dans ce champ? 1=Jan 2010 2=Fév 2010 3=Mars 2010 4=Avr 2010 5=Mai 2010 6=Juin 2010 7=Juillet 2010 8=Août 2010 9=Sept 2010 10=Oct 2010 11=Nov 2010 12=Déc 2010 13=Jan 2011 14=Fév 2011 15=En cours 16=Pas encore	Qui choisit la date de la récolte sur ce champ? No ligne du membre de ménage ou 101. Propriétaire (hors ménage) 102. Chef de la famille (hors ménage) 103. Un autre membre de la famille (hors ménage) 104. Notable local (chef coutumier, chef de lignée, religieux, élu, etc.) 105. Autre membre du village 106. Un individu extérieur au village 107. Groupement agricole / cooperative 108. Une autorité administrative 109. Une société/firme 110. Personne 111. Autre (spécifier) [POUR LES NUM. DE LIGNE DES MEMBRES, NOTER 001 POUR 1, 002 POUR 2, ... 010 POUR 10, 011 POUR 11, ETC.]	Quelle est la quantité récoltée dans la dernière petite saison? Code unité 1. Kg 2. Sac de 25 kg 3. Sac de 50 kg 4. Sac de 100 kg 5. Tonne 6. Ne sait pas (Seulement s'il s'agit des légumes feuilles et du bois)		
CPTS00	CPTS01	CPTS02	19. Autres légumes 20. Coton 21. Cocotiers 22. Palmier à Huile 23. Essences Forestières 24. Anacardier 25. Ananas 96. Autres (spécifier)	CPTS03	CPTS04	CPTS05	CPTS06	CPTS07	
							quantité	code unité	
/ / / /	/ / / /	/ / / /			/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ /
/ / / /	/ / / /	/ / / /			/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ /
/ / / /	/ / / /	/ / / /			/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ /
/ / / /	/ / / /	/ / / /			/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ /
/ / / /	/ / / /	/ / / /			/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ /
/ / / /	/ / / /	/ / / /			/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ /
/ / / /	/ / / /	/ / / /			/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ /
/ / / /	/ / / /	/ / / /			/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ /
/ / / /	/ / / /	/ / / /			/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ /
/ / / /	/ / / /	/ / / /			/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ /
/ / / /	/ / / /	/ / / /			/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ /
/ / / /	/ / / /	/ / / /			/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ /
/ / / /	/ / / /	/ / / /			/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ /

CHAMPS: PRODUCTION AGRICOLE DERNIERE PETITE SAISON

Cette série de questions sera posée pour toutes les cultures cultivées au cours de la petite saison pluvieuse (de septembre à novembre 2010 au sud).

numéro de terrain	numéro de champ	Si vous vendiez ou aviez vendu l'ensemble de votre récolte, combien en auriez-vous tiré? (EN MILLIERS DE F CFA)	Quelle quantité issue de cette récolte (petite campagne 2010) avez-vous vendu et/ou troqué? Code unité 1. Kg 2. Sac de 25 kg 3. Sac de 50 kg 4. Sac de 100 kg 5. Tonne		Avez-vous transféré une partie de cette récolte à l'éventuel propriétaire? 1=OUI, j'ai donné une partie de la récolte au propriétaire 2=NON, je n'ai rien donné au propriétaire ►(CPTS13) 3=Non applicable ►(CPTS13)	Quel pourcentage (approximatif) de la récolte va au propriétaire? 1. Trois quarts, 75% (3/4) 2. Deux tiers, 67% (2/3) 3. Moitié, 50% (1/2) 4. Un tiers, 33% (1/3) 5. Un quart, 25% (1/4) 6. Un cinquième, 20% (1/5) 9. Non applicable	Avez-vous récolté l'ensemble de cette culture ou reste-il une partie non récoltée sur le champ? 1. Tout récolté 2. Récolté une partie seulement 3. Aucun	Avez-vous perdu une partie de la récolte à cause de pourriture / rongeurs etc? 1=OUI 2=NON ►(CPTS17)	Si oui: Quelle quantité de la récolte a été perdue? Code unité 1. Kg 2. Sac de 25 kg 3. Sac de 50 kg 4. Sac de 100 kg 5. Tonne		VERIFIER S'IL Y A UNE AUTRE CULTURE. 1=OUI ►(CPTS00) 2=NON ►(CINT01)
CPTS00	CPTS01	CPTS08 (EN MILLIERS DE F CFA)	CPTS09 quantité	CPTS10 code unité	CPTS11	CPTS12	CPTS13	CPTS14	CPTS15 quantité	CPTS16 code unité	CPTS17
/ / /	/ / /	/ / / / / /	/ / / / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / / / / /	/ / / / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / / / / /	/ / / / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / / / / /	/ / / / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / / / / /	/ / / / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / / / / /	/ / / / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / / / / /	/ / / / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / / / / /	/ / / / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / / / / /	/ / / / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / / / / /	/ / / / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / / / / /	/ / / / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / / / / /	/ / / / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / / / / /	/ / / / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / / / / /	/ / / / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / / / / /	/ / / / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
/ / /	/ / /	/ / / / / /	/ / / / /	/ /	/ /	/ / /	/ /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /

CHAMPS: UTILISATION DES INTRANTS PENDANT LA DERNIERE GRANDE SAISON (PRODUITS CHIMIQUES ET SEMENCES)

NB: Cette série de questions sera posée pour toutes les cultures au cours de **la grande saison pluvieuse** (de mars à juillet 2010 au sud, d'avril à septembre 2010 au centre, et de mai à septembre 2010 au nord).

[illegible]

CHAMPS: UTILISATION DES INTRANTS PENDANT LA DERNIERE GRANDE SAISON (PRODUITS CHIMIQUES ET SEMENCES)

[illegible]

CHAMPS: UTILISATION DES INTRANTS PENDANT LA DERNIERE GRANDE SAISON (TRAVAIL)

NB: Cette série de questions sera posée pour tous les champs utilisés au cours de la grande saison pluvieuse (de mars à juillet 2010 au sud, d'avril à septembre 2010 au centre, et de mai à septembre 2010 au nord).

[illegible]

CHAMPS: UTILISATION DES INTRANTS PENDANT LA DERNIERE GRANDE SAISON (TRAVAIL)

NB: Cette série de questions sera posée pour toutes les cultures au cours de la grande saison pluvieuse (de mars à juillet 2010 au sud, d'avril à septembre 2010 au centre, et de mai à septembre 2010 au nord).

[illegible]

CHAMPS: UTILISATION DES INTRANTS PENDANT LA DERNIERE GRANDE SAISON (TRAVAIL)

NB: Cette série de questions sera posée pour toutes les cultures au cours de la grande saison pluvieuse (de mars à juillet 2010 au sud, d'avril à septembre 2010 au centre, et de mai à septembre 2010 au nord).

[illegible]

CHAMPS: UTILISATION DES INTRANTS PENDANT LA DERNIERE GRANDE SAISON (TRAVAIL

NB: Cette série de questions sera posée pour toutes les cultures au cours de la grande saison pluvieuse (de mars à juillet 2010 au sud, d'avril à septembre 2010 au centre, et de mai à septembre 2010 au nord).

[illegible]

CHAMPS: UTILISATION DES INTRANTS PENDANT LA DERNIERE GRANDE SAISON (TRAVAIL)

NB: Cette série de questions sera posée pour toutes les cultures au cours de la grande saison pluvieuse (de mars à juillet 2010 au sud, d'avril à septembre 2010 au centre, et de mai à septembre 2010 au nord).

[illegible]

CHAMPS: UTILISATION DES INTRANTS PENDANT LA DERNIERE GRANDE SAISON (TRAVAIL)

NB: Cette série de questions sera posée pour toutes les cultures au cours de la grande saison pluvieuse (de mars à juillet 2010 au sud, d'avril à septembre 2010 au centre, et de mai à septembre 2010 au nord).

[illegible]

CULTURES: VENTES AGRICOLES

Lister toutes les cultures vendues au cours des 12 derniers mois et répéter ces questions pour chaque culture.

VENTES

culture	Des récoltes faites sur les champs ont-elles été vendues au cours des 12 derniers mois? 1=OUI 2=NON ►(VAGR10)	code culture 1. Maïs 2. Sorgho/mil 3. Petit mil 4. Riz 5. Fonio 6. Niébé/haricot 7. Arachide 8. Voandzou 9. Soja 10. Manioc 11. Igname 13. Taro 14. Fruit 15. Tomate 16. Oignon 17. Gombo 18. Piment 19. Autres légumes 20. Coton 21. Autres cultures 22. Palmier à Huile 23. Essences Forestières 24. Anacardier 25. Ananas 96. Autres (spécifier)	Sous quelle forme la récolte a-t-elle été vendue ? 1=forme brute 2=épis 3=grain / graine / produits séchés (piments, gombos, arachides, haricots,cossettes, etc) 4=transformé (farine, poudre, huile, akassa, pâte, etc) 96=Autre (spécifier)	A qui la récolte a-t-elle été vendue principalement? 1. Commerçant, intermédiaire, grossiste sous contrat de vente 2. Commerçant, intermédiaire, grossiste sans contrat de vente 3. Consommateur 4. Coopérative 5. organisation commerciale de vente 96. Autre (spécifier)	La vente a-t-elle été conclue avant la récolte? [SI NON, ALLER A VAGR07] 1=OUI 2=NON ►VAGR07	SI OUI, combien de semaines avant la récolte? [METTRE 56 SI >= 56]	Quel est le montant total des recettes/revenus provenant de l'ensemble des ventes pour cette récolte? (EN MILLIERS DE F CFA)	Quels ont été les délais de paiement une fois la vente conclue? Unité de temps 1. Jour 2. Mois 3. Année (Utiliser l'unité "jour" seulement si la durée est inférieure à un mois, l'unité mois si elle est comprise entre 1 et 11 mois)
---------	--	--	--	--	---	---	--	---

	VAGR01	VAGR02	VAGR03	VAGR04	VAGR05	VAGR06	VAGR07	VAGR08	VAGR09
		code			1-Oui 2-Non	nb. de semaines	milliers de CFA	durée	unité de temps
Culture 1	/ /	/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / /	/ / / / / /	/ / /	/ /
Culture 2		/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / /	/ / / / / /	/ / /	/ /
Culture 3		/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / /	/ / / / / /	/ / /	/ /
Culture 4		/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / /	/ / / / / /	/ / /	/ /
Culture 5		/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / /	/ / / / / /	/ / /	/ /
Culture 6		/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / /	/ / / / / /	/ / /	/ /
Culture 7		/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / /	/ / / / / /	/ / /	/ /
Culture 8		/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / /	/ / / / / /	/ / /	/ /
Culture 9		/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / /	/ / / / / /	/ / /	/ /
Culture 10		/ / /	/ / /	/ / /	/ /	/ / /	/ / / / / /	/ / /	/ /

CULTURES: VENTES AGRICOLES

CONTRATS DE SOUS TRAITANCE

culture	Participez-vous ou avez-vous participé à un accord de sous-traitance dans la dernière grande saison? [out - grower scheme] 1=OUI 2=NON►STOC01	Quelle culture a fait partie d'un accord de sous-traitance au cours de la dernière grande saison? 1. Maïs 2. Sorgho/mil 3. Petit mil 4. Riz 5. Fonio 6. Niébé/haricot 7. Arachide 8. Voandzou 9. Soja 10. Manioc 11. Ignose 13. Taro 14. Fruit 15. Tomate 16. Oignon 17. Gombo 18. Piment 19. Autres légumes 20. Coton 21. Cocotiers 22. Palmier à Huile 23. Essences Forestières 24. Anacardier 25. Ananas 96. Autres (spécifier)	Pour chaque récolte quelle proportion a été vendue à l'entreprise contractante ? 1. Trois quarts, 75% (3/4) 2. Deux tiers, 67% (2/3) 3. Moitié, 50% (1/2) 4. Un tiers, 33% (1/3) 5. Un quart, 25% (1/4) 6. une cinquième, 20% (1/5) 7. Zero/rien 8- Toute la récolte applicable 99. Non applicable	Lors de la dernière grande saison, combien avez-vous perçu de la vente à l'entreprise contractante? (EN MILLIERS DE FCFA)	L'accord garantit-il un prix minimum? 1=OUI 2=NON	Combien de mois avant la récolte, le prix garanti a-t-il été fixé?	Avez-vous reçu des intrants (engrais, pesticides, sémences, etc) gratuitement? 1=OUI 2=NON►VAGR18	SI OUI: A combien estimez-vous la valeur de ces intrants reçus au cours de la dernière grande saison? (EN MILLIERS DE FCFA)	L'accord vous a-t-il fourni un prêt? [SI NON, ALLER A VAGR20] 1=OUI 2=NON►VAGR20	SI OUI, quelle était la valeur totale des prêts reçus lors de la dernière grande saison? (EN MILLIERS DE FCFA)	L'accord a-t-il mis à votre disposition un appui technique? 1=OUI 2=NON	VERIFIER S'IL Y A UNE AUTRE CULTURE. 1=OUI►VAGR02 (LIGNE SUIVANTE) 2=NON►STOC01
VAGR10		VAGR11	VAGR12	VAGR13	VAGR14	VAGR15	VAGR16	VAGR17	VAGR18	VAGR19	VAGR20	VAGR21
	1-Oui 2-Non	code culture		milliers de CFA	1-Oui 2-Non	nb. de mois	1-Oui 2-Non	milliers de CFA	1-Oui 2-Non	milliers de CFA	1-Oui 2-Non	1-Oui 2-Non
Culture 1	/ /	/ / _____	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / /	/ /	/ / / / /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
Culture 2		/ / _____	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / /	/ /	/ / / / /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
Culture 3		/ / _____	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / /	/ /	/ / / / /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
Culture 4		/ / _____	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / /	/ /	/ / / / /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
Culture 5		/ / _____	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / /	/ /	/ / / / /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
Culture 6		/ / _____	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / /	/ /	/ / / / /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
Culture 7		/ / _____	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / /	/ /	/ / / / /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
Culture 8		/ / _____	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / /	/ /	/ / / / /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
Culture 9		/ / _____	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / /	/ /	/ / / / /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /
Culture 10		/ / _____	/ / /	/ / / / /	/ /	/ / /	/ /	/ / / / /	/ /	/ / / / /	/ /	/ /

CULTURES: AUTRES UTILISATIONS (STOCKAGE / CONSOMMATION / TRANSFORMATION)

Lister toutes les cultures que votre ménage stocke et répéter ces questions pour chaque culture.

Stockage								
STOCKAGE	culture	Votre ménage stocke-t-il des produits agricoles? [SI NON, ALLER A STOC07] 1=OUI 2=NON ► (STOC07)	SI OUI: Quelles sont ces produits agricoles stockés? 1. Maïs 2. Sorgho/mil 3. Petit mil 4. Riz 5. Fonio 6. Niébé/haricot 7. Arachide 8. Voandzou 9. Soja 10. Manioc 11. Igname 13. Taro 14. Fruit 15. Tomate 16. Oignon 17. Gombo 18. Piment 19. Autres légumes 20. Coton 21. Cocotiers 22. Palmier à Huile 23. Essences Forestières 24. Anacardier 25. Ananas 96. Autres (spécifier)	Sous quelle forme principale ce produit est-il stocké ? 1=forme brute 2=épis 3=grain / graine / produits séchés (piments, gombos, arachides, haricots,cossettes, etc) 4=transformé (farine, poudre, huile, akassa, pâte, etc) 96=Autre (spécifier)	Quelle quantité de la récolte de la dernière grande saison a été stockée? Code unité: 1. Toute la récolte 2. Kg 3. Sac de 25 kg 4. Sac de 50 kg 5. Sac de 100 kg 6. Tonne [SI TOUTE LA RECOLTE, QUANTITE EGALE 1.]	Où stockez-vous principalement cette culture? 1. Sous terre 2. Dans une installation de stockage du ménage/grenier 3. En vrac 4. Dans une installation de stockage de la communauté 5. Au champ 6. Autre	VERIFIER S'IL Y A UNE AUTRE CULTURE. 1=OUI ► (STOC02) 2=NON ► (STOC07)	
	STOC01 1-Oui 2-Non		STOC02	STOC03	STOC04 quantité	STOC05 code unité	STOC06	STOC06A 1. Oui 2. Non
	Culture 1	/ /	/ / /	/ / /	/ / / /	/ /	/ /	/ /
	Culture 2		/ / /	/ / /	/ / / /	/ /	/ /	/ /
	Culture 3		/ / /	/ / /	/ / / /	/ /	/ /	/ /
	Culture 4		/ / /	/ / /	/ / / /	/ /	/ /	/ /
	Culture 5		/ / /	/ / /	/ / / /	/ /	/ /	/ /
	Culture 6		/ / /	/ / /	/ / / /	/ /	/ /	/ /
	Culture 7		/ / /	/ / /	/ / / /	/ /	/ /	/ /
	Culture 8		/ / /	/ / /	/ / / /	/ /	/ /	/ /
Culture 9	/ / /		/ / /	/ / / /	/ /	/ /	/ /	
Culture 10	/ / /		/ / /	/ / / /	/ /	/ /	/ /	

CULTURES: AUTRES UTILISATIONS (STOCKAGE / CONSOMMATION / TRANSFORMATION)

Lister toutes les cultures cultivées au cours des 12 derniers mois par le ménage. Cette liste est plus large que celle de la section stockage.

CONSOMMATION & TRANSFORMATION	culture	Codes cultures 1. Maïs 2. Sorgho/mil 3. Petit mil 4. Riz 5. Fonio 6. Niébé/haricot 7. Arachide 8. Voandzou 9. Soja 10. Manioc 11. Igname 13. Taro 14. Fruit 15. Tomate 16. Oignon 17. Gombo 18. Piment 19. Autres légumes 20. Coton 21. Cocotiers 22. Palmier à Huile 23. Essences Forestières 24. Anacardier 25. Ananas 95. Aucune ► GPS00 96. Autres (spécifier)	Consommation	Transformation		VERIFIER S'IL Y A UNE AUTRE CULTURE. 1=OUI ► (STOC07) 2=NON ► (GPS00)				
			Quelle quantité issue de cette culture a été consommée (y compris don) par votre ménage depuis la dernière grande récolte? Code unite:	Quelle quantité issue de cette culture a été transformée par votre ménage depuis la dernière grande récolte? Code unite:						
			1. Toute la récolte 2. Kg 3. Sac de 25 kg 4. Sac de 50 kg 5. Sac de 100 kg 6. Tonne	1. Toute la récolte 2. Kg 3. Sac de 25 kg 4. Sac de 50 kg 5. Sac de 100 kg 6. Tonne						
			[SI TOUTE LA RECOLTE, QUANTITE EGALE 1.]	[SI TOUTE LA RECOLTE, QUANTITE EGALE 1.]						
			STOC07		STOC08		STOC09	STOC10	STOC11	STOC12
					quantité		code unité	quantité	code unité	1. Oui 2. Non
			Culture 1	/ / /	/ / / /		/	/ / / /	/	/
			Culture 2	/ / /	/ / / /		/	/ / / /	/	/
			Culture 3	/ / /	/ / / /		/	/ / / /	/	/
			Culture 4	/ / /	/ / / /		/	/ / / /	/	/
Culture 5	/ / /	/ / / /	/	/ / / /	/	/				
Culture 6	/ / /	/ / / /	/	/ / / /	/	/				
Culture 7	/ / /	/ / / /	/	/ / / /	/	/				
Culture 8	/ / /	/ / / /	/	/ / / /	/	/				
Culture 9	/ / /	/ / / /	/	/ / / /	/	/				
Culture 10	/ / /	/ / / /	/	/ / / /	/	/				

CHAMPS: FICHE DE MESURE GPS DES CHAMPS

Localiser tous les champs exploités/cultivés par le ménage au cours de la **dernière grande saison pluvieuse**. Utiliser les mêmes numéros d'identifiant qu'utilise le questionnaire ménage pour tous les terrains et les champs.

Mesurer la superficie de chaque champ avec un appareil GPS.

[illegible]

MODULE HOMME (A POSER AU CHEF DE MENAGE HOMME OU AU CONJOINT DU CHEF DE MENAGE FEMME)

	Question	Catégorie	Réponse					
H01	Numéro identifiant de l'homme interviewé		/ / /					
H02	Etes-vous en union avec une femme/conjointe maintenant?	1-Oui 2-Non ►(H31B)	/ /					
H03	SI OUI; Combien de femmes/conjointes avez-vous?	Nombre	/ /					
		Questions à poser aux hommes en union (avec une épouse et/ou une concubine):	Réponse EPOUSE OU CONCUBINE 1	Réponse EPOUSE OU CONCUBINE 2	Réponse EPOUSE OU CONCUBINE 3	Réponse EPOUSE OU CONCUBINE 4	Réponse EPOUSE OU CONCUBINE 5	
H04	Numéro d'identifiant / ligne de l'épouse / concubine qui est membre du ménage	No ligne du membre du ménage [SI ELLE N'EST PAS UN MEMBRE DU MENAGE, METTRE 99 ET SON PRENOM]	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	
H05	En quelle année êtes vous rentré en union avec [NOM]?	Année	/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ / / /	
H06	Quel type d'union avez-vous fait? (3 REPONSES MAXIMUM SI L'HOMME A FAIT PLUSIEURS TYPES DE MARIAGE).	1. Mariage civil 2. Mariage religieux 3. Mariage coutumier/dote 4. Fiançailles/connaissances des parents 5. Concubinage/union libre 6. Autre	/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ / / /	
H07	Combien d'enfants avez-vous eu avec votre conjointe [NOM]?	nombre total	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	
H08		garçons	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	
H09	Préciser le nombre d'enfants vivants (garçons et filles).	filles	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	
H10	Au cours du dernier mois, avez-vous remis de l'argent à votre conjointe [NOM] qu'elle n'est pas obligée de vous retourner?	1=OUI, 2=NON ►(H12)	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	
H11	Si oui, combien?	EN MILLIER DE F CFA	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	
H12	Au cours du dernier mois, avez-vous remis de l'argent à votre conjointe [NOM] qu'elle doit vous retourner?	1=OUI, 2=NON ►(H14)	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	
H13	Si oui, combien?	EN MILLIER DE F CFA	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	
H14	Au cours du dernier mois, votre conjointe [NOM] vous a-t-elle remis de l'argent que vous n'êtes pas obligé de lui retourner?	1=OUI, 2=NON ►(H16)	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	
H15	Si oui, combien?	EN MILLIER DE F CFA	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	/ / / / /	
H16	Au cours du dernier mois, votre conjointe [NOM] vous a-t-elle remis de l'argent que vous devez retourner?	1=OUI, 2=NON ►(H18)	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	
H17	Si oui, combien?	F CFA	/ / / / / /	/ / / / / /	/ / / / / /	/ / / / / /	/ / / / / /	

MODULE HOMME (A POSER AU CHEF DE MENAGE HOMME OU AU CONJOINT DU CHEF DE MENAGE FEMME)

		Questions à poser aux hommes en union (avec une épouse et/ou une concubine):	Réponse EPOUSE OU CONCUBINE 1	Réponse EPOUSE OU CONCUBINE 2	Réponse EPOUSE OU CONCUBINE 3	Réponse EPOUSE OU CONCUBINE 4	Réponse EPOUSE OU CONCUBINE 5
H18	Au moment de l'union, votre conjointe [NOM] et/ou sa famille ont-ils recus des dons et/ou cadeaux (en nature et en espèces) de votre part ou de votre famille?	1=OUI, 2=NON ►(H20)	/_/_	/_/_	/_/_	/_/_	/_/_
H19	Si oui, à combien estimez-vous la valeur de ces dons et/ou cadeaux (en nature et en espèces) au moment de l'union? (y compris les dons en nature)	EN MILLIER DE F CFA	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _ _ _
H20	Au moment de l'union, votre conjointe [NOM] et/ou sa famille ont-ils fait des dons et/ou cadeaux (en nature et en espèces) à vous et/ou votre famille?	1=OUI, 2=NON ►(H22)	/_/_	/_/_	/_/_	/_/_	/_/_
H21	Si oui, à combien estimez-vous la valeur de ces dons et/ou cadeaux (en nature et en espèces) au moment de l'union? (y compris les dons en nature)	EN MILLIER DE F CFA	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _ _ _
H22	A combien estimez-vous la valeur (en nature et en espèces) de tous vos biens au moment de l'union? (à l'exclusion des dons de la famille au moment de l'union)	EN MILLIER DE F CFA	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _ _ _
H23	A combien estimez-vous la valeur (en nature et en espèces) de tous les biens (y compris les terres, les animaux ...) de votre conjointe [NOM] au moment de l'union? (à l'exclusion des dons de la famille au moment de l'union)	EN MILLIER DE F CFA	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _ _ _
H24	Lors de l'union, qui a apporté le plus de richesses?	1. vous 2. conjointe/épouse 3. égal 8. Ne sait pas	/_/_	/_/_	/_/_	/_/_	/_/_
H25	En cas de séparation aujourd'hui, garderiez-vous une partie ou la totalité des terres possédées par vous et votre conjointe [NOM]?	1-Oui 2-Non ►(H27) 8. Refus ►(H27)	/_/_	/_/_	/_/_	/_/_	/_/_
H26	Si oui: Quelle proportion des terres possédées par vous et votre conjointe [NOM] garderiez-vous?	1 = Tout, 2 = Plus de la moitié, 3 = La moitié, 4 = Moins de la moitié, 5 = Rien, 8 = Ne sait pas	/_/_	/_/_	/_/_	/_/_	/_/_
H27	En cas de séparation aujourd'hui, combien d'enfants resteraient avec vous?	1 = Tous, 2 = Quelques enfants, 3 = Aucun, 8 = Ne sait pas, 9 = Non applicable	/_/_	/_/_	/_/_	/_/_	/_/_
H28	En cas de séparation, resteriez-vous dans ce village?	1-Oui 2-Non 3=Ne sait pas	/_/_	/_/_	/_/_	/_/_	/_/_
H29	En cas de séparation, à qui reviendrait la maison?	1 = conjointe/épouse, 2 = conjoint/mari, 3 = Au conjoint/mari et à la conjointe/épouse conjointement, 4 = Aux enfants, 5=Autre (spécifier), 8 = Ne sait pas, 9 = Non applicable	/_/_	/_/_	/_/_	/_/_	/_/_
H30	Votre conjointe [NOM] a-t-elle des terres cultivables qu'elle gère elle-même?	1-Oui 2-Non 3=Ne sait pas	/_/_	/_/_	/_/_	/_/_	/_/_

MODULE HOMME (A POSER AU CHEF DE MENAGE HOMME OU AU CONJOINT DU CHEF DE MENAGE FEMME)

	Question	Catégorie	Réponse
H31A	En dehors de vos conjointes actuelles, avez-vous été dans une autre union auparavant?	1-Oui ►(H32) 2-Non ►(H39)	/_/_/
H31B	Avez-vous été dans une autre union auparavant?	1-Oui 2-Non ►(H39)	/_/_/
H32	Si oui, qu'est-ce qui a provoqué la séparation/rupture la plus récente?	1=divorce/séparation, 2= décès de la conjointe, 3=Autre	/_/_/
H33	Si oui, en quelle année cette rupture a-t-elle eu lieu?	Année	/_/_/_/_/_/
H34	Si oui, où viviez-vous avec votre ex-conjointe?	1 = Ce village 2 = Un autre village dans le même arrondissement 3 = Un autre village dans la même commune 4 = Un autre village / quartier dans le même département 5 = Un autre village/quartier hors du département 6 = Autre	/_/_/ _____
H35	Si oui, combien d'enfants avez-vous eu avec cette conjointe?	Nombre	/_/_/_/
H36	Combien d'enfants de cette conjointe sont toujours avec vous?	Nombre	/_/_/_/
H37	Avez-vous perdu des terres lors de cette rupture?	1-Oui 2-Non 8-Ne sait pas	/_/_/
H38	Avez-vous reçu des terres lors de cette rupture?	1-Oui 2-Non 8-Ne sait pas	/_/_/
Histoire de la terre familiale			
H39	Pendant combien d'années votre père et mère ont-ils été en union (s'ils ne sont plus en union, combien de temps leur union a-t-elle duré?)	[NOMBRE D'ANNEES] -2 = Ne sait pas -1 = Non applicable.	/_/_/_/
H40	Votre père et mère vivent-ils toujours ensemble?	1-Oui ►(H44) 2-Non	/_/_/
H41	Si non, pourquoi?	1. Divorcés/séparés 2. mère décédée ►(H43) 3. père décédé 4. les deux décédés ►(H44) 5. jamais mariés 6. Ne sait pas	/_/_/
H42	Votre mère s'est-elle remise en union?	1. Oui 2. Non 3. Ne sait pas	/_/_/
H43	Votre père s'est-il remis en union?	1. Oui 2. Non 3. Ne sait pas	/_/_/
H44	Quelle surface de terres au total avez-vous hérité ou pensez-vous hériter de votre père ?	[superficie] -2 = NE SAIT PAS -1 = RIEN A HERITER	/_/_/_/_/_/_/_/ , /_/_/
H45		code unité: 1. Hectares 2. Mètres carrés	/_/_/
H46	Quelle surface de terres au total avez-vous hérité ou pensez-vous hériter de votre mère ?	[superficie] -2 = NE SAIT PAS -1 = RIEN A HERITER	/_/_/_/_/_/_/_/ , /_/_/
H47		code unité: 1. Hectares 2. Mètres carrés	/_/_/
H48	Quelle surface de terres au total avez-vous hérité ou pensez-vous hériter au total d'autres membres de votre famille?	[superficie] -2 = NE SAIT PAS -1 = RIEN A HERITER	/_/_/_/_/_/_/_/ , /_/_/
H49		Code unité: 1. Hectares 2. Mètres carrés	/_/_/

MODULE HOMME (A POSER AU CHEF DE MENAGE HOMME OU AU CONJOINT DU CHEF DE MENAGE FEMME)

	Question	Catégorie	Réponse
Participation aux activités villageoises			
H50	En général, à quelle fréquence assistez-vous aux assemblées locales (villageoises ou communales; de toute nature)? [LIRE LES OPTIONS]	1 = Toujours ►(H52) 2 = Parfois ►(H52) 3 = Rarement ►(H52) 4 = Jamais	/ _ /
H51	Si jamais: Pourquoi n'assistez-vous pas à ces assemblées?	1. Pas d'assemblée 2. Trop loin 3. Pas au courant 4. Pas le bienvenu/pas invité 5. Ne sert à rien 6. Pas d'accord avec ces assemblées 7. Autre	/ _ / _ / ►(H53)
H52	En général, avez-vous parlé / soulevé des questions à ces réunions?	1-Oui 2-Non, 9 = non-applicable	/ _ /
H53	Quand il y a des élections locales de toute nature, votez-vous ... [LIRE LES OPTIONS]	1 = Toujours 2 = Parfois 3 = Rarement 4 = Jamais 6 = Pas le droit de vote	/ _ /
H54	Quand il y a des élections nationales de toute nature, votez-vous ... [LIRE LES OPTIONS]	1 = Toujours 2 = Parfois 3 = Rarement 4 = Jamais 6 = Pas le droit de vote	/ _ /
H55	Êtes-vous membre d'une association locale et/ou d'un groupement?	1-Oui 2-Non ►(H57)	/ _ /
H56	SI OUI; êtes-vous membre de: [REPONSES MULTIPLES: LIRE LES MODALITES ET ENCERCLER TOUTES LES REPONSES]	A=SVGF B=COGEF C=OPA D=GIE E=Autre groupement / association (spécifier)	A B C D E _____
H57	Votre père a-t-il eu ou a-t-il une position de responsabilité dans sa localité de résidence?	1=OUI, dans ce village, 2 =OUI, en dehors de ce village, 3=NON ►(H59)	/ _ /
H58	Laquelle? (code statut social)	1 = Chef du village / délégué 2 = Conseiller du village / sage / dignitaire 4 = Chef de lignée/collectivité 5 = Chef de terre 6 = Chef religieux / coutumier 7 = Chef d'arrondissement 8 = Fonctionnaire d'état 9= Maire 10 = Membre de la Section Villageoise de Gestion Foncière (SVGF) ou du Comité Communal de Gestion Foncière (COGEF) 11 = Responsable dans une association / un groupement 12 = Membre d'une autre association / groupement 13 = Ancien combattant 14 = Aucun statut social 96 = Autre (Spécifier)	/ _ / _ / _____
H59	Y-a-t-il une structure villageoise de gestion foncière ou comité de gestion foncière dans votre village?	1-Oui 2-Non ►(PPF01) 3=Ne sait pas ►(PPF01)	/ _ /
H60	Si oui, avez-vous assisté à l'élection de ce comité?	1-Oui 2-Non 9-Non applicable	/ _ /
H61	Si oui, êtes-vous un membre de ce comité de gestion foncière?	1-Oui 2-Non 9-Non applicable	/ _ /

PRATIQUES ET PERCEPTIONS FONCIERES (A POSER AU CHEF DE MENAGE)

Tensions sur le marché foncier

	Question		Catégorie	Réponse
PPF01	Actuellement, est-il difficile ou facile de trouver dans ce village :	quelqu'un pour louer les parcelles	1 = difficile 2 = facile 8. Ne sait pas 9. Non applicable	/
PPF02		quelqu'un pour acheter les parcelles	1 = difficile 2 = facile 8. Ne sait pas 9. Non applicable	/
PPF03		quelqu'un pour prendre les parcelles en métayage	1 = difficile 2 = facile 8. Ne sait pas 9. Non applicable	/
PPF04	De 2006 à 2010, était-il devenu plus difficile ou plus facile de trouver dans ce village :	quelqu'un pour louer les parcelles	1 = plus difficile; 2 = plus facile; 3 = pareil; 8 = Ne sait pas; 9. Non applicable	/
PPF05		quelqu'un pour acheter les parcelles	1 = plus difficile; 2 = plus facile; 3 = pareil; 8 = Ne sait pas; 9. Non applicable	/
PPF06		quelqu'un pour prendre les parcelles en métayage	1 = plus difficile; 2 = plus facile; 3 = pareil; 8 = Ne sait pas; 9. Non applicable	/
PPF07	Actuellement, est-il difficile ou facile de trouver dans ce village :	une parcelle à louer	1 = difficile 2 = facile 8. Ne sait pas 9. Non applicable	/
PPF08		une parcelle à acheter	1 = difficile 2 = facile 8. Ne sait pas 9. Non applicable	/
PPF09		une parcelle à mettre en métayage	1 = difficile 2 = facile 8. Ne sait pas 9. Non applicable	/
PPF10		une parcelle à emprunter	1 = difficile 2 = facile 8. Ne sait pas 9. Non applicable	/
PPF11	De 2006 à 2010, était-il devenu plus difficile ou plus facile de trouver dans ce village :	une parcelle à louer	1 = plus difficile; 2 = plus facile; 3 = pareil; 8 = Ne sait pas; 9. Non applicable	/
PPF12		une parcelle à acheter	1 = plus difficile; 2 = plus facile; 3 = pareil; 8 = Ne sait pas; 9. Non applicable	/
PPF13		une parcelle à mettre en métayage	1 = plus difficile; 2 = plus facile; 3 = pareil; 8 = Ne sait pas; 9. Non applicable	/
PPF14		une parcelle à emprunter	1 = plus difficile; 2 = plus facile; 3 = pareil; 8 = Ne sait pas; 9. Non applicable	/

Sécurité foncière

PPF15	Dans les 5 dernières années, le risque que votre ménage perde une/des parcelle(s) ou des droits sur une/des parcelle(s) vous semble-t-il :	1 = plus probable; 2 = moins probable; 3 = pareil	/
-------	--	--	---

Confiance dans les institutions

Pour trouver des solutions aux problèmes concernant **vos terrains**, faites-vous confiance à [A LIRE]:

		Catégorie	Réponse
PPF16	Chef du village/quartier	1=OUI, 2=NON, 8=Ne sait pas	/
PPF17	Chef de terre	1=OUI, 2=NON, 8=Ne sait pas	/
PPF18	Chef traditionnel / religieux	1=OUI, 2=NON, 8=Ne sait pas	/
PPF19	La Mairie	1=OUI, 2=NON, 8=Ne sait pas	/
PPF20	SVGF	1=OUI, 2=NON, 8=Ne sait pas	/
PPF21	COGEF	1=OUI, 2=NON, 8=Ne sait pas	/
PPF22	Conseil d'arrondissement	1=OUI, 2=NON, 8=Ne sait pas	/
PPF23	Le tribunal	1=OUI, 2=NON, 8=Ne sait pas	/
PPF24	Les brigades (police / gendarmerie)	1=OUI, 2=NON, 8=Ne sait pas	/
PPF25	Association/ONG	1=OUI, 2=NON, 8=Ne sait pas	/
PPF26	Autres (à spécifier)	1=OUI (spécifier: _____) 2=NON, 8=Ne sait pas	/

PRATIQUES ET PERCEPTIONS FONCIERES (A POSER AU CHEF DE MENAGE)

	Question	Categorie	Reponse
	Pouvez-vous (et/ou des membres de votre ménage) de temps à autres prélever des produits suivants dans des champs / parcelles qui ne sont pas à vous? [LIRE LES OPTIONS]		
PPF27	bois de chauffe	1=OUI, pour consommation 2=OUI, pour vente 3=NON	/ _ /
PPF28	feuilles / racines / écorces / fruits pour l'alimentation	1=OUI, pour consommation 2=OUI, pour vente 3=NON	/ _ /
PPF29	feuilles / racines / écorces / fruits pour la pharmacopée	1=OUI, pour consommation 2=OUI, pour vente 3=NON	/ _ /
PPF30	eau	1=OUI, pour consommation 2=OUI, pour vente 3=NON	/ _ /
PPF31	fouillage pour nourrir les animaux	1=OUI, pour consommation 2=OUI, pour vente 3=NON	/ _ /
PPF32	<p>SI AU MOINS UNE REPONSE 'OUI' POUR PPF27 à PPF31:</p> <p>Sur les terrains de qui prélevez-vous ce(s) produit(s) le plus souvent?</p>	<p>1 = Chef de famille (hors ménage) 2 = Un autre membre de la famille (hors ménage) 3 = Notable local (chef coutumier, chef de lignee, religieux, élu, etc.) 4 = Autre membre du village 5 = Un individu extérieur au village 6 = Tout le monde / communauté 7 = Autre (spécifier)</p>	/ _ / _____

PARTICIPATION AUX PFR (A POSER AU CHEF DE MENAGE)

	Question	Catégorie	Réponse
PPFR01	Avez-vous des responsabilités pour la gestion foncière de votre village?	1 = Oui 2 = Non ►(PPFR03)	/ _ /
PPFR02	Si oui, à quel titre? [REPONSES MULTIPLES: ENCERCLER TOUS LES CODES CORRESPONDANTS AUX REPONSES DE L'ENQUETE]	A=Membre SVGF ou COGEF; B=Chef de village / délégué; C=Chef de lignée / collectivité; D=Chef de terres; E=Guide PFR; F - Autre (préciser)	A B C D E F _____
PPFR03	A part vous, un ou d'autres membres de votre ménage ont-ils des responsabilités pour la gestion foncière de votre village?	1 = Oui; 2 = Non ►(PPFR05)	/ _ /
PPFR04	Si oui, à quel titre? [REPONSES MULTIPLES: ENCERCLER TOUS LES CODES CORRESPONDANTS AUX REPONSES DE L'ENQUETE]	A=Membre SVGF ou COGEF; B=Chef de village / délégué; C=Chef de lignée / collectivité; D=Chef de terres; E=Guide PFR; F - Autre (préciser)	A B C D E F _____
PPFR05	Avez-vous entendu parler au moins une fois du Programme Foncier Rural ("le PFR") et/ou du Certificat Foncier Rural ("le CFR")?	1-Oui 2-Non ►(PPFR17)	/ _ /
PPFR06	En quelle année en avez-vous entendu parler?	Année	/ _ / _ / _ / _ /
PPFR07	En avez-vous discuté avec un membre de votre ménage?	1-Oui 2-Non 8. Non applicable	/ _ /
PPFR08	En avez-vous discuté avec un individu en dehors du ménage? (indiquer jusqu'à deux personnes)	1-Oui 2-Non ►(PPFR11)	/ _ /
PPFR09	<i>personne 1</i>	1 = Chef de famille (hors ménage) 2 = Un autre membre de la famille (hors ménage) 3 = Notable local (chef coutumier, chef de lignee, religieux, élu, etc.) 4 = Autre membre du village 5 = Un individu extérieur au village 6 = Autre	/ _ /
PPFR10	<i>personne 2</i>	1 = Chef de famille (hors ménage) 2 = Un autre membre de la famille (hors ménage) 3 = Notable local (chef coutumier, chef de lignee, religieux, élu, etc.) 4 = Autre membre du village 5 = Un individu extérieur au village 6 = Autre	/ _ /
PPFR11	Des réunions de sensibilisation sur ce programme foncier/Plan Foncier Rural ont-elles eu lieu dans ce village et/ou commune?	1 = OUI, dans mon village; 2 = OUI, dans un autre village; 3 = NON ►(PPFR16), 8 = Ne sait pas►(PPFR16)	/ _ /
PPFR12	Avez-vous participé au moins une fois à une de ces séances?	1 = OUI, dans mon village; 2 = OUI, dans un autre village; 3 = NON ►(PPFR14)	/ _ /
PPFR13	Si oui, combien de fois?	Nombre ►(PPFR15)	/ _ / _ /
PPFR14	Si non, pourquoi?	1. Pas d'assemblée 2. Trop loin 3. Pas au courant 4. Pas le bienvenu/pas invité 5. Ne sert à rien 6. Pas d'accord avec ces assemblées 7. Autre	/ _ /
PPFR15	Un ou d'autres membre de votre ménage ont-il participé au moins une fois à une de ces séances?	1 = OUI, dans mon village; 2 = OUI, dans un autre village; 3 = NON, 8 = Ne sait pas	/ _ /
PPFR16	Avez-vous entendu ou suivi au moins une fois à la radio et/ou à la télé des informations sur ce programme foncier/Plan Foncier Rural ?	1 = OUI, à la radio ; 2 = OUI, à la télé, 3 = OUI, à la radio et à la télé, 4 = NON	/ _ /
PPFR17	Votre village en particulier fait-il ou a-t-il fait l'objet d'un PFR?	1 = OUI; 2 = NON; 3 = Ne sait pas	/ _ /
PPFR18	A votre connaissance, un plan foncier rural a-t-il été affiché dans votre village?	1 = OUI; 2 = NON ►(PPFR20); 3 = Ne sait pas ►(PPFR20)	/ _ /
PPFR19	SI OUI; vous ou un membre de votre ménage l'a-t-il vu?	1 = OUI; 2 = NON; 8 = Ne sait pas 9 = non applicable	/ _ /

PARTICIPATION AUX PFR (A POSER AU CHEF DE MENAGE)

	Question	Catégorie	Réponse
	SI VOUS-MEMES AVEZ ENTENDU PARLER DES PLANS FONCIERS RURAUX/CERTIFICATS FONCIERS RURAUX (SI PPFR05=OUI), quelle est votre opinion au sujet des questions suivantes? [ENQUETEUR: VERIFIER PPFR05. SI OUI CONTINUER. SI NON ► F01]		
PPFR20	Le PFR/CFR réduit-il ou augmente-t-il les conflits fonciers?	1 = Réduit les conflits; 2 = Augmente les conflits; 3 = Ni l'un, ni l'autre ; 98 = Ne sait pas	/__/_/
PPFR21	Le PFR/CFR rend-t-il plus facile ou plus difficile la perte de terre?	1 = Plus facile 2 = Plus difficile 3 = Ni l'un, ni l'autre 8 = Ne sait pas	/__/_/
PPFR22	Le PFR/CFR rend-t-il plus facile ou plus difficile les compensations en cas de perte de terre?	1 = Plus facile 2 = Plus difficile 3 = Ni l'un, ni l'autre 8 = Ne sait pas	/__/_/
PPFR23	Le PFR/CFR permet-il ou empêche-il d'emprunter de l'argent plus facilement?	1 = Permet ; 2 = Empêche 3 = Ni l'un, ni l'autre 8 = Ne sait pas	/__/_/
PPFR24	Le PFR/CFR encourage-t-il ou décourage-t-il la mise en valeur des terres?	1 = Encourage; 2 = Décourage; 3 = Ni l'un, ni l'autre 8 = Ne sait pas	/__/_/
PPFR25	Le PFR/CFR rend-il plus facile ou plus difficile les prêts/dons de terre?	1 = Plus facile 2 = Plus difficile 3 = Ni l'un, ni l'autre 8 = Ne sait pas	/__/_/
PPFR26	Le PFR/CFR rend-il plus facile ou plus difficile les héritages de terre?	1 = Plus facile 2 = Plus difficile 3 = Ni l'un, ni l'autre 8 = Ne sait pas	/__/_/
PPFR27	Le PFR/CFR rend-il plus facile ou plus difficile les locations de terre/mise en métayage?	1 = Plus facile 2 = Plus difficile 3 = Ni l'un, ni l'autre 8 = Ne sait pas	/__/_/
PPFR28	Le PFR/CFR rend-il plus facile ou plus difficile les achats/ventes de terre?	1 = Plus facile 2 = Plus difficile 3 = Ni l'un, ni l'autre 8 = Ne sait pas	/__/_/
PPFR29	Le PFR/CFR sécurise-t-il ou limite-il les droits fonciers des propriétaires?	1 = Sécurise; 2 = Limite; 3 = Ni l'un, ni l'autre 8 = Ne sait pas	/__/_/
PPFR30	Le PFR/CFR sécurise-t-il ou limite-il les droits fonciers des locataires/métayers?	1 = Sécurise; 2 = Limite; 3 = Ni l'un, ni l'autre 8 = Ne sait pas	/__/_/
PPFR31	Le PFR/CFR sécurise-t-il ou limite-il les droits fonciers des femmes?	1 = Sécurise; 2 = Limite; 3 = Ni l'un, ni l'autre 8 = Ne sait pas	/__/_/
PPFR32	Le PFR/CFR sécurise-t-il ou limite-il les droits fonciers des éleveurs?	1 = Sécurise; 2 = Limite; 3 = Ni l'un, ni l'autre 8 = Ne sait pas	/__/_/
PPFR33	Le PFR/CFR sécurise-t-il ou limite-il les droits fonciers des migrants/étrangers?	1 = Sécurise; 2 = Limite; 3 = Ni l'un, ni l'autre 8 = Ne sait pas	/__/_/

MODULE FEMME (A POSER AU CHEF DE MENAGE FEMME OU A L'EPOUSE/CONJOINTE DU CHEF DE MENAGE HOMME)

NB: Étant donné la sensibilité de ce module, il serait souhaitable d'avoir une **enquêteuse** pour poser ces questions.

	Question	Catégorie	Réponse
F01	Numéro identifiant de la femme interviewée		/ / /
F02	Etes-vous en union avec un mari/conjoint maintenant?	1-Oui 2-Non ►(F32)	/ /
Questions à poser aux femmes mariées/en conjointage:			
F03	Où réside votre conjoint/mari?	1. Même ménage ►(F05) 2. Autre ménage dans le même village 3. Ailleurs	/ /
F04	Si «autre maison» ou «ailleurs», à quelle fréquence le voyez-vous?	1=tous les jours 2=deux fois par semaine 3=une fois par semaine 4=toutes les deux semaines 5=une fois par mois 6=tous les trois mois 7=tous les six mois 8=une fois par an 9=moins d'une fois par an	/ /
F05	En quelle année vous êtes-vous mariée/mise en concubinage?	Année	/ / / /
F06	Quel type d'union avez-vous fait?	1. Mariage religieux 2. Mariage civil 3. Mariage coutumier/dote 4. Fiançailles/connaissances des parents 5. Concubinage/union libre 6. Autre	/ /
F07	Combien d'enfants avez-vous eu avec votre conjoint [NOM]?	nombre total	/ /
F08		garçons	/ /
F09	Préciser le nombre d'enfants vivants (garçons et filles).	filles	/ /
F10	Au cours du dernier mois, avez-vous remis de l'argent à votre conjoint/mari [NOM] qu'il n'est pas obligé de vous retourner?	1=OUI, 2=NON ►(F12)	/ /
F11	Si oui, combien?	F CFA	/ / / / / /
F12	Au cours du dernier mois, avez-vous remis de l'argent à votre conjoint/mari [NOM] qu'il doit vous retourner?	1=OUI, 2=NON ►(F14)	/ /
F13	Si oui, combien?	F CFA	/ / / / / /
F14	Au cours du dernier mois, votre conjoint/mari [NOM] vous a-t-il remis de l'argent que vous n'êtes pas obligée de retourner?	1=OUI, 2=NON ►(F16)	/ /
F15	Si oui, combien?	F CFA	/ / / / / /
F16	Au cours du dernier mois, votre conjoint/mari [NOM] vous a-t-il remis de l'argent que vous devez retourner?	1=OUI, 2=NON ►(F18)	/ /
F17	Si oui, combien?	F CFA	/ / / / / /
F18	Au moment de l'union, votre conjoint/mari et/ou à sa famille ont-ils recus des dons et/ou cadeaux (en nature et en espèces) de votre part ou de votre famille?	1=OUI, 2=NON ►(F20)	/ /
F19	Si oui, à combien estimez-vous la valeur de ces dons et/ou cadeaux (en nature et en espèces) au moment du mariage?	F CFA	/ / / / / /
F20	Au moment de l'union, votre conjoint/mari et/ou sa famille ont-ils fait des dons et/ou cadeaux (en nature et en espèces) à vous et/ou votre famille?	1=OUI, 2=NON ►(F22)	/ /
F21	Si oui, à combien estimez-vous la valeur de ces des dons et/ou cadeaux (en nature et en espèces) au moment du mariage?	F CFA	/ / / / / /
F22	A combien estimez-vous la valeur de tous vos biens (en nature et en espèces) au moment de l'union? (à l'exclusion des dons de la famille au moment de l'union)	F CFA	/ / / / / /
F23	A combien estimez-vous la valeur de tous les biens de votre conjoint/mari (en nature et en espèces) au moment de l'union? (a l'exclusion des dons de la famille)	F CFA	/ / / / / /
F24	Lors de l'union, qui a apporté le plus de richesses?	1. vous 2. époux 3. égal 8. Ne sait pas	/ /
F25	En cas de séparation aujourd'hui, garderiez-vous une partie ou la totalité des terres possédées par vous et votre conjoint?	1=OUI, 2=NON ►(F27)	/ /
F26	Si oui: Quelle proportion des terres possédées par vous et votre conjoint garderiez-vous?	1 = Tout, 2 = Plus de la moitié, 3 = La moitié, 4 = Moins de la moitié, 5 = Rien, 8 = Ne sait pas, 9 = Non-applicable	/ /
F27	En cas de séparation aujourd'hui, combien d'enfants resteraient avec vous?	1 = Tous, 2 = Quelques enfants, 3 = Aucun, 8 = Ne sait pas, 9 = Non applicable	/ / /
F28	En cas de séparation resteriez-vous dans ce village?	1-Oui 2-Non 3=Ne sait pas	/ /
F29	En cas de séparation, à qui reviendrait la maison?	1 = conjointe/épouse, 2 = conjoint/mari, 3 = Au conjoint/mari et à la conjointe/épouse conjointement, 4 = Aux enfants, 5 = Ne sait pas, 6=Autre (spécifier)	/ / /
F30	S'il arrive que votre conjoint/mari rejoint ces ancêtres, quelle proportion des terres vous reviendrait personnellement?	1 = Tout, 2 = Plus de la moitié, 3 = La moitié, 4 = Moins de la moitié, 5 = Rien, 6 = Ne sait pas, 9 = Non-applicable	/ /
F31	Dans ce cas, quelle proportion des terres reviendraient aux enfants?	1 = Tout, 2 = Plus de la moitié, 3 = La moitié, 4 = Moins de la moitié, 5 = Rien, 6 = Ne sait pas, 9 = Non-applicable	/ /

MODULE FEMME (A POSER AU CHEF DE MENAGE FEMME OU A L'EPOUSE/CONJOINTE DU CHEF DE MENAGE HOMME)

F32	Avez-vous été en union précédemment?	1-Oui 2-Non ►(F40)	
F33	Si oui, qu'est-ce qui a provoqué la séparation/rupture la plus récente?	1=divorce/séparation, 2= décès du conjoint/époux, 3=Autre	/ _ /
F34	Si oui, en quelle année cette rupture a-t-elle eu lieu?	ANNEE	/ _ / _ / _ /
F35	Si oui, où viviez-vous avec votre ex-conjoint?	1 = Ce village 2 = Un autre village dans le même arrondissement 3 = Un autre village dans la même commune 4 = Un autre village/quartier dans le même département 5 = Un autre village/quartier hors du département 6=Autre (a spécifier)	/ _ / _ _ _ _
F36	Si oui, combien d'enfants avez-vous eu avec ce conjoint?	Nombre d'enfants	/ _ /
F37	Combien d'enfants de ce conjoint sont toujours avec vous?	Nombre d'enfants	/ _ /
F38	Avez-vous perdu des terres lors de cette rupture?	1-Oui 2-Non, 3 = Ne sait pas	/ _ /
F39	Avez-vous reçu des terres lors de cette rupture?	1-Oui 2-Non, 3 = Ne sait pas	/ _ /

Histoire de la terre familiale

F40	Pendant combien d'années votre père et mère ont-ils été en union (S'ils ne sont plus en union, combien de temps leur union a-t-elle duré?)	nombre d'années	/ _ / _ /
F41	Votre père et mère vivent-ils toujours ensemble?	1-Oui ►(H45) 2-Non	/ _ /
F42	Si non, pourquoi?	1. Divorcés/séparés 2. mère décédée ►(H44) 3. père décédé 4. les deux décédés ►(H45) 5. jamais mariés 6. Ne sait pas 9. Non-applicable	/ _ /
F43	Votre mère s'est-elle remise en union?	1. Oui 2. Non 3. Ne sait pas	/ _ /
F44	Votre père s'est-il remis en union?	1. Oui 2. Non 3. Ne sait pas	/ _ /
F45	Quelle surface de terres au total avez-vous hérité ou pensez-vous hériter au total de votre père?	[superficie] -2 = NE SAIT PAS -1 = RIEN A HERITER	/ _ / _ / _ / _ / _ / , / _ /
F46		code unité: 1. Hectares 2. Mètres carrés	/ _ /
F47	Quelle surface de terres au total avez-vous hérité ou pensez-vous hériter au total de votre mère?	[superficie] -2 = NE SAIT PAS -1 = RIEN A HERITER	/ _ / _ / _ / _ / _ / , / _ /
F48		code unité: 1. Hectares 2. Mètres carrés	/ _ /
F49	Quelle surface de terres au total avez-vous hérité ou pensez-vous hériter au total d'autres membres de votre famille?	[superficie] -2 = NE SAIT PAS -1 = RIEN A HERITER	/ _ / _ / _ / _ / _ / , / _ /
F50		code unité: 1. Hectares 2. Mètres carrés	/ _ /

Participation aux activités villageoises

	Question	Catégorie	Réponse
F51	En général, à quelle fréquence assistez-vous aux assemblées locales (villageoises ou communales; de toute nature)? [LIRE LES OPTIONS]	1 = Toujours ►(F53), 2 = Parfois ►(F53), 3 = Rarement ►(F53), 4 = Jamais	/ _ /
F52	Si jamais: Pourquoi n'assistez-vous pas à ces assemblées? ►(F54)	1. Pas d'assemblée 2. Trop loin 3. Pas au courant 4. Pas le bienvenu/pas invité 5. Ne sert à rien 6. Pas d'accord avec ces assemblées 7. Autre	/ _ / _ /
F53	En général, avez-vous parlé / soulevé des questions à ces réunions?	1-Oui 2-Non, 9 = non-applicable	/ _ / _ /
F54	Quand il y a des élections locales de toute nature, votez-vous ... [LIRE LES OPTIONS]	1 = Toujours, 2 = Parfois, 3 = Rarement, 4 = Jamais, 6 = Pas le droit de vote	/ _ /
F55	Quand il y a des élections nationales de toute nature, votez-vous ... [LIRE LES OPTIONS]	1 = Toujours, 2 = Parfois, 3 = Rarement, 4 = Jamais, 6 = Pas le droit de vote	/ _ /
F56	Êtes-vous membre d'une association locale et/ou d'un groupement?	1-Oui 2-Non ►(F58)	/ _ /
F57	SI OUI; êtes-vous membre de: [REPONSES MULTIPLES: LIRE LES MODALITES ET ENCERCLER TOUTES LES REPONSES]	A=SVGF B=COGEF C=OPA D=GIE E=Autre groupement / association (spécifier)	A B C D E _____

MODULE FEMME (A POSER AU CHEF DE MENAGE FEMME OU A L'EPOUSE/CONJOINTE DU CHEF DE MENAGE HOMME)

F58	Votre père a-t-il eu ou a-t-il une position de responsabilité dans sa localité de résidence?	1=OUI, dans ce village, 2 =OUI, en dehors de ce village, 3=NON ► (F60)	/ _ /
F59	Si oui: Laquelle?	1 = Chef du village / délégué 2 = Conseiller du village / sage / dignitaire 4 = Chef de lignée/collectivité 5 = Chef de terre 6 = Chef religieux / coutumier 7 = Chef d'arrondissement 8 = Fonctionnaire d'état 9= Maire 10 = Membre de la Section Villageoise de Gestion Foncière (SVGF) ou du Comité Communal de Gestion Foncière (COGEF) 11 = Responsable dans une association / un groupement 12 = Membre d'une autre association / groupement 13 = Ancien combattant 14 = Aucun statut social 96 = Autre (Spécifier)	/ _ / _
F60	Y-a-t-il une structure villageoise de gestion foncière ou comité de gestion foncière dans votre village?	1-Oui 2-Non ► (F63) 3=Ne sait pas ► (F63)	
F61	Si oui, avez-vous assisté à l'élection de ce comité?	1-Oui 2-Non 9-Non applicable	/ _ /
F62	Si oui, êtes-vous un membre de ce comité de gestion foncière?	1-Oui 2-Non 9-Non applicable	/ _ /

La position des femmes et la participation au marché (strictement pour le répondant féminin)

F63	Êtes-vous impliquée dans la prise de décision sur la mise en valeur de la terre et/ou la production agricole des champs appartenants à ce ménage?	1-Oui 2-Non ► (F66)	/ _ /
F64	Si oui, qui travaille habituellement sur ces champs?	1 = seulement moi-même, 2 = seulement mon conjoint, 3 = mon conjoint et moi, 4 = d'autres membre(s) du ménage, 5 = Autre (à spécifier)	/ _ / _
F65	Si oui, qui perçoit principalement les revenus provenant de ces champs?	1 = seulement moi-même, 2 = seulement mon conjoint, 3 = mon conjoint et moi, 4 = d'autres membre(s) du ménage, 5 = Autre (à spécifier)	/ _ / _
F66	Avez-vous de l'argent ou des biens matériels (par exemple, bétail, volaille) que vous pouvez utiliser comme vous le voulez?	1-Oui 2-Non	/ _ /
F67	Avez-vous demandé et/ou vous a-t-on accordé un prêt en espèces ou en nature au cours des 12 derniers mois?	1=OUI, demandé mais pas reçu, 2=OUI, demandé et reçu, 3=NON (ni demandé ni reçu)	/ _ /

Strictement pour le répondant féminin

	<i>A LIRE: Lorsque deux personnes se marient ou vivent ensemble, ils ont de bonnes et de mauvaises expériences. Je voudrais vous poser quelques questions sur vous et votre conjoint/mari. Je voudrais à nouveau vous rassurer que vos réponses seront gardées secrètes et que vous n'êtes pas obligée à répondre à toutes ces questions.</i>		
	<i>Je vais d'abord vous poser des questions sur certaines situations qui se passent chez beaucoup de femmes. En pensant à votre conjoint/mari diriez-vous qu'il est vrai qu'en général qu'il....</i>		
F68	essaie de vous empêcher de voir vos amis	1=OUI, 2=NON, 8=REFUS	/ _ /
F69	essaie de limiter votre contact avec votre famille de naissance	1=OUI, 2=NON, 8=REFUS	/ _ /
F70	exige de savoir où vous êtes, à tout moment	1=OUI, 2=NON, 8=REFUS	/ _ /
F71	vous ignore et vous traite avec indifférence	1=OUI, 2=NON, 8=REFUS	/ _ /
F72	se met en colère si vous parlez avec un autre homme	1=OUI, 2=NON, 8=REFUS	/ _ /
F73	soupçonne souvent que vous êtes infidèle	1=OUI, 2=NON, 8=REFUS	/ _ /
F74	En supposant que votre conjoint vous met en colere, que feriez-vous? [QUESTION LIBRE]		
F75	Que faites-vous qui pousse votre conjoint à vous disputer? [QUESTION LIBRE]		
F76	Précisez le nombre de fois que cela s'est produit au cours des 12 derniers mois.	nombre	/ _ / _ /
F77	Cela a-t-il jamais eu pour résultat la violence physique?	1-Oui 2-Non	/ _ /
F78	A quelle fréquence ce genre de dispute s'est produit au cours des 12 derniers mois.	1 = Souvent, 2 = Parfois, 3 = Rarement, 4 = Jamais	/ _ /

REMARQUES IMPORTANTES SUR LE REMPLISSAGE DU QUESTIONNAIRE

ENQUETEUR:

[illegible]**CONTROLEUR:**[illegible]

SUPERVISEUR:

AGENT DE SAISIE:

[illegible]